



Pikaopas

Sisältö:

- Turvaohjeet, takuutiedot ja muuta huomioon otettavaa
- Tietokoneen asennus
- Ohjelmien elvytys
- Vianmääritys
- IBM-ohjeiden ja -tukipalvelujen saanti



Pikaopas

Huomautus

Ennen tämän julkaisun ja siinä kuvatun tuotteen käyttöä lue kohdissa "Turvaohjeet" sivulla v, "Liite A. Takuutiedot" sivulla 23 ja "Liite B. Huomioon otettavaa" sivulla 37 olevat tiedot.

Ensimmäinen painos (elokuu 2001)

© Copyright International Business Machines Corporation 2001. Kaikki oikeudet pidätetään.

Sisältö

Turvaohjeet	v
Litiumparistoon liittyvä huomautus	vi
Modeemiin liittyviä turvaohjeita	vi
Laserturvaohjeet	vi
Luku 1. Tietokoneen asennus	1
Tietokoneen paikan valinta	1
Työtilan järjestely	1
Kaapeleiden liittäminen.	3
Vastakkeet ja portit	5
Painikkeet, säätimet, ohjaimet ja tilan merkkivalot	6
Virran kytkentä	7
Ohjelmien asennuksen päättäminen.	8
Tietokoneen käytön lopetus	8
Käyttöoppaan käyttö ja tulostus	9
Tietokoneen tunnistetietojen kirjaus.	9
Luku 2. Elvytys ja vianmääritys	11
Elvytyksen toteutus.	11
Ohjelmien elvytys kiintolevyhäiriön jälkeen	12
Elvytykseen liittyvien ongelmien ratkaisu	13
Aloitustajärjestyksen muutto	14
Laiteajurien elvytys tai asennus.	14
Yleisimpien häiriöiden vianmääritys	15
Virhekodeit	17
Luku 3. Ohjeiden, huollon ja tukipalvelujen saanti	19
Tietojen saanti	19
Ohjeiden ja tukipalvelujen saanti	19
Lisäpalvelujen hankinta	22
Liite A. Takuutiedot	23
Takuuaika	23
Takuuhuolto ja -tuki	24
IBM:n takuuehdot (rajoitettu takuu) Z125-4753-06	26
Liite B. Huomioon otettavaa	37
Television käyttöä koskeva huomautus	38
Tavaramerkit	38
Tietoja sähkömagneettisesta säteilystä.	39
Verkkojohtoa koskeva huomautus	42

Turvaohjeet

VAARA

Verkko-, puhelin- ja tietoliikennekaapeleissa saattaa esiintyä vaarallisia jännitteitä.

Noudata seuraavia ohjeita sähköiskun välttämiseksi:

- Älä liitä kaapeleita tietokoneeseen tai irrota niitä äläkä tee asennus- tai huoltotoimia tai kokoonpanon muutoksia ukonilman aikana.
- Kytke kaikki verkkojohdot maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke kaikki tähän tuotteeseen liitettävät laitteet säännösten mukaisiin pistorasioihin.
- Mikäli mahdollista, käytä vain toista kättä liitäntäkaapelien kytkentään tai irrotukseen.
- Älä kytke virtaa mihinkään laitteeseen, jos epäilet tai havaitset kosteus-, palo- tai rakenneaurioita.
- Irrota tietokoneeseen liitetyt verkkojohdot, tietoliikennejärjestelmät, tietoverkkolaitteet ja modeemit, ennen kuin avaat jonkin laitteen kannen, ellei asennus- ja kokoonpano-ohjeissa ole muunlaista ohjetta.
- Kytke ja irrota kaapelit seuraavassa taulukossa kuvatulla tavalla, kun asennat, siirrät tai avaat tämän tuotteen tai siihen liitettyjen laitteiden kansia.

Kaapelien kytkentä:	Kaapelien irrotus:
1. Katkaise virta kaikista laitteista.	1. Katkaise virta kaikista laitteista.
2. Kytke ensin kaikki kaapelit laitteisiin.	2. Irrota ensin verkkojohdot pistorasioista.
3. Kytke liitäntäkaapelit niiden vastakkeisiin.	3. Irrota liitäntäkaapelit vastakkeista.
4. Kytke verkkojohdot pistorasioihin.	4. Irrota kaapelit kaikista laitteista.
5. Kytke virta laitteisiin.	

Litiumparistoon liittyvä huomautus

Varoitus:

Pariston vääränlainen käsittely voi aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran tai palovammoja.

Pariston saa vaihtaa vain IBM:n suosittelemaan paristoon (IBM:n osanumero 33F8354) tai vastaavaan valmistajan suosittelemaan paristoon. Paristo sisältää litiumia ja voi räjähtää, jos sitä ei käytetä, käsitellä tai hävitetä oikein.

Varoitus:

- Estä paristoa joutumasta kosketuksiin veden kanssa.
- Älä kuumenna paristoa yli 100 °C:n lämpötilaan.
- Älä yritä korjata paristoa tai purkaa sitä osiin.

Hävitä paristo ongelmajätteistä säädettyjen lakien sekä viranomaisten määräysten mukaisesti.

Modeemiin liittyviä turvaohjeita

Seuraavien turvaohjeiden noudattaminen puhelinlaitteita käytettäessä vähentää tulipalon, sähköiskun tai ruumiinvamman vaaraa:

- Älä asenna puhelinlaitteita tai puhelinkaapeleita ukonilman aikana.
- Älä asenna puhelinpistorasioita kosteisiin tiloihin, jos asennettava pistorasiaa ei ole erityisesti suunniteltu käytettäväksi kosteissa tiloissa.
- Älä koske eristämättömiin puhelinkaapeleihin tai liittimiin, ellei puhelinkaapelia ole irrotettu verkosta.
- Noudata varovaisuutta asentaessasi puhelinkaapeleita tai kytkiessäsi niitä uudelleen.
- Vältä muun kuin langattoman puhelimen käyttöä ukonilman aikana. Salamointi saattaa aiheuttaa sähköiskuvaaran.
- Älä ilmoita kaasuvuodosta puhelimitse vuodon läheisyydessä.

Laserturvaohjeet

Joihinkin IBM Personal Computer -tietokonemalleihin on esiasennettu CD- tai DVD-asema. Sen voi hankkia myös lisävarusteena. CD- ja DVD-asemat ovat lasertuotteita. CD- ja DVD-asema on luokiteltu Yhdysvalloissa luokan 1 laserlaitteeksi, joka täyttää Yhdysvaltain Department of Health and Human Services (DHHS) -viranomaisten määräyksen 21 CFR Subchapter J vaatimukset. Nämä asemat täyttävät myös standardeissa IEC 825 ja CENELEC EN 60 825 luokan 1 laserlaitteille asetetut vaatimukset.

Jos järjestelmään on asennettu CD- tai DVD-asema, noudata seuraavia ohjeita:

Varoitus:

Muiden kuin tässä julkaisussa mainittujen säätöjen tai toimien teko voi altistaa vaaralliselle säteilylle.

CD- tai DVD-aseman avaaminen saattaa altistaa vaaralliselle lasersäteilylle. Aseman sisällä ei ole huollettavia osia. **Älä avaa aseman koteloa.**

Joissakin CD- ja DVD-asemissa saattaa olla luokan 3A tai 3B laserlähde. Ota seuraava varoitus huomioon:

VAARA

Avatessasi asemaa olet alttiina lasersäteilylle. Älä katso suoraan säteeseen paljaalla silmällä tai optisella välineellä. Säteeseen katsominen voi vahingoittaa silmiäsi.

Luku 1. Tietokoneen asennus

<p>Ennen aloitusta Tutustu kohdassa ”Turvaohjeet” sivulla v oleviin tietoihin.</p>

Tietokoneen paikan valinta

Varmista, että käytössäsi on kaikille laitteille riittävä määrä asianmukaisesti maadoitettuja pistorasioita. Valitse tietokoneelle kuiva paikka. Jätä tietokoneen ympärille noin 5 senttimetriä tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään.

Työtilan järjestely

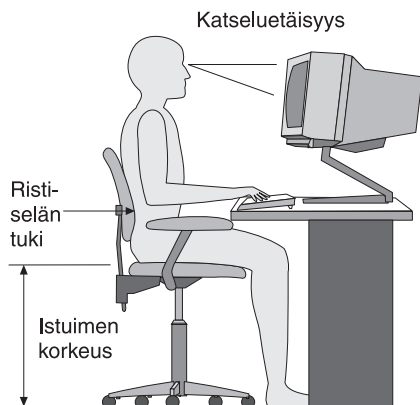
Järjestele laitteet ja työpiste itsellesi sopivalla tavalla. Valaistus, ilmanvaihto ja pistorasioiden sijainti voivat vaikuttaa työpisteesi järjestykseen.

Työskentelymukavuus

Seuraavien ohjeiden avulla voit selvittää, mikä työasento sopii sinulle parhaiten.

Valitse tuoli, joka ehkäisee väsymistä, kun joudut istumaan pitkiä aikoja samassa asennossa. Tuolin selkänojan ja istuinosan tulisi olla erikseen säädettävät, ja niiden tulisi antaa hyvä tuki istuttaessa. Istuimen etureunan on hyvä olla pyöristetty, jotta se ei painaisi reisiä. Säädä istuinosaa niin, että reitesesi ovat vaakatasossa ja jalkasi ulottuvat lattiaan tai jalkatuen päälle.

Pidä kyynärvarret vaakasuorassa asennossa, kun kirjoitat näppäimistöllä. Varmista myös, että ranteesi ovat mukavassa ja rennossa asennossa. Yritä kirjoittaa kevyesti näppäillen, niin että kätesi ovat sormia myöten rentoina. Säädä näppäimistö sopivaan kulmaan vaihtamalla näppäimistön jalakkeiden asentoa.



Käännä näyttin sellaiseen asentoon, että kuvaruudun yläreuna on silmiesi tasolla tai vähän sen alapuolella. Sijoita näyttin sopivalle katseluetäisyydelle (yleensä 50–60 cm) niin, että voit katsoa siihen kääntyilemättä.

Valaistus ja heijastukset

Sijoita näyttin sellaiseen asentoon, ettei kattovalaisimista, ikkunoista tai muista lähteistä tuleva valo pääse heijastumaan kuvaruudusta. Sijoita näyttin suoraan kulmaan suhteessa valolähteisiin, jos tämä on mahdollista. Vähennä ylhäältä tulevan valon määrää sammuttamalla valoja tai käyttämällä valaisimissa tavallista himmeämpiä lamppeja. Jos sijoitat näyttimen lähelle ikkunaa, suojaa se auringonvalolta ikkunaverhoilla tai sälekaihtimilla. Kuvaruudun kontrastia ja kirkkautta on ehkä säädettävä, kun valaistusolot muuttuvat päivän aikana.

Jos heijastuksilta ei voi välttyä tai valaistusta ei voi säätää, kannattaa harkita kuvaruudun eteen asetettavan heijastuksia poistavan suodattimen käyttöä. Tällaiset suodattimet voivat kuitenkin vaikuttaa kuvan selkeyteen, joten niiden käyttö on suositeltavaa vain siinä tapauksessa, että heijastuksia ei voi vähentää muilla keinoin.

Pöly lisää heijastuksiin liittyviä ongelmia. Puhdista kuvaruutu säännöllisesti pehmeällä liinalla, joka on kostutettu naarmuttamattomalla nestemäisellä lasinpesuaineella.

Ilmanvaihto

Keskusyksikkö ja näyttin tuottavat lämpöä. Tietokoneen tuuletin imee sisään huoneilmaa ja puhaltaa ulos lämmintä ilmaa laitteen sisältä. Laitteessa on tuuletusaukot, joiden kautta lämmin ilma pääsee poistumaan. Tuuletusaukkojen peittäminen voi aiheuttaa laitteiden ylikuumentumisen, jolloin ne saattavat toimia virheellisesti tai vaurioitua. Sijoita tietokone niin, etteivät

tuuletusaukot peity. Yleensä noin viiden senttimetrin tila laitteen ympärillä on riittävä. Varmista myös, ettei laitteista tuleva lämmin ilma puhallu suoraan muita ihmisiä kohti.

Pistorasiat, verkkojohdot ja kaapelien pituus

Tietokoneen lopullinen sijainti määräytyy pistorasioiden sijainnin sekä muiden laitteiden verkkojohtojen ja kaapelien pituuden mukaan.

Noudata seuraavia ohjeita työtilan järjestelyssä:

- Vältä jatkojohtojen käyttöä. Kytke tietokoneen verkkojohto suoraan pistorasiaan, jos tämä on mahdollista.
- Sijoita verkkojohdot ja kaapelit siististi, niin etteivät ne ole kulkuväylillä tai muissa paikoissa, joissa ne saattavat irrota vahingossa.

Lisätietoja verkkojohdoista on kohdassa ”Verkkojohtoa koskeva huomautus” sivulla 42.

Kaapeleiden liittäminen

Näet kaapelivastakkeiden sijainnin kohdassa ”Vastakkeet ja portit” sivulla 5 olevasta kuvasta. Työnnä kaapelin liitin tietokoneessa olevaan vastakkeeseen. Lue seuraavat ohjeet ennen kaapeleiden liittämistä:

- Liitä kaikki laitekaapelit ennen virtajohtojen liittämistä pistorasiaan.
- Liitä virtalähde tietokoneeseen ennen sen liittämistä pistorasiaan.
- Liitä verkkojohdot tietokoneeseen ja muihin laitteisiin, ennen kuin liität verkkojohdot pistorasiaan.

Tärkeää

Jotta tietokone toimisi FCC-määritysten mukaisesti, Ethernet-kaapelin on oltava luokan 5 kaapeli.

USB-portit

Tietokoneessa on kuusi USB-porttia. Kaksi porteista on näyttimen yläosan takana. Muut neljä USB-porttia ovat tietokoneen alaosassa takana, lähellä virtalähteen vastaketta. Liitä USB-näppäimistö ja -hiiri USB-portteihin.

Joissakin Rapid Access III -näppäimistömalleissa ja langattomissa Rapid Access III -näppäimistöissä USB-vastakkeet ovat näppäimistön takaosassa. Käytä näppäimistön mukana toimitettua ohjelmaa. Ohjelma sisältää myös näppäimistön *käyttöoppaan* PDF-version. Siinä on lisätietoja näppäimistön USB-vastakkeiden käytöstä.

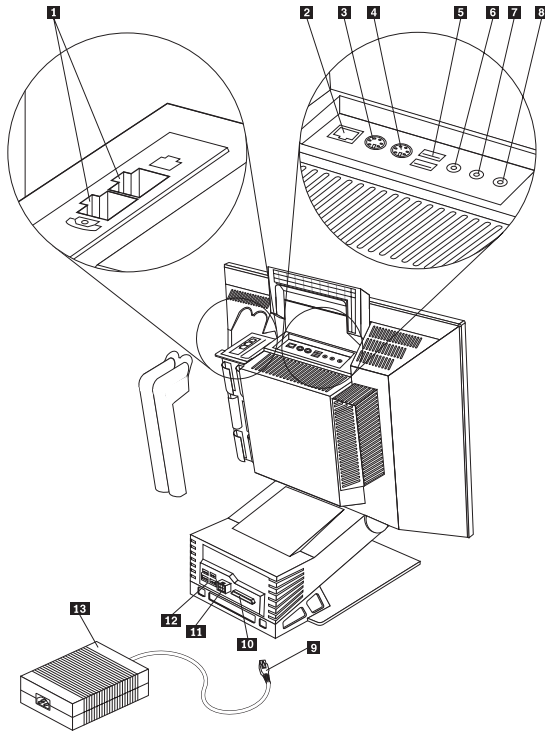
Langattoman IBM Rapid Access III -näppäimistön ja langattoman ScrollPoint-hiiren mukana toimitetaan langaton IBM Dual Wireless Receiver -vastaanotin. Liitä se johonkin tietokoneen takaosassa olevista USB-porteista. Langaton Rapid Access -näppäimistö ja langaton ScrollPoint-hiiri toimivat vastaanottimen avulla.

Huomautuksia:

1. USB-laitteiden liittimet sopivat vastakkeisiin vain tietyssä asennossa. Kaapeleita ei voi liittää väärällä tavalla.
2. Rapid Access III -näppäimistön ja langattoman Rapid Access III -näppäimistön USB-vastakkeet on tarkoitettu ainoastaan pienille USB-laitteille.
3. USB-laitteet, kuten kaiuttimet tai tavalliset USB-keskittimet, on liitettävä tietokoneessa oleviin USB-vastakkeisiin.
4. Älä aseta langatonta IBM Dual Wireless Receiver -vastaanotinta virtalähteen päälle.

Vastakkeet ja portit

Seuraavassa kuvassa näkyvät tietokoneeseen liitettävien laitteiden vastakkeet ja portit. Hankkimassasi tietokonemallissa ei ehkä ole kaikkia tässä kuvattuja vastakkeita ja portteja.

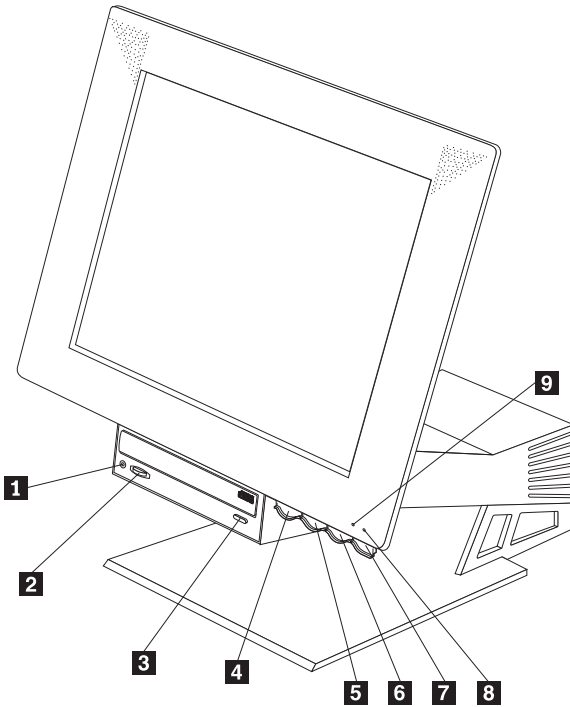


Taulukko 1. Vastakkeiden ja porttien sijainti.

1	Modeemiportti	8	Mikrofonivastake
2	Ethernet-portti	9	Virtalähteen vastake
3	PS/2-näppäimistövastake	10	Rinnakkaisportti
4	PS/2-hiirivastake	11	Virtalähteen vastake
5	USB-portit (yläosa)	12	USB-portit (takaosa)
6	Linja sisään -vastake	13	Virtalähde
7	Linja tulos -vastake		

Painikkeet, säätimet, ohjaimet ja tilan merkkivalot

Kukin tietokoneen etuosassa oleva painike ohjaa tiettyä toimintoa, esimerkiksi virran kytkemistä tietokoneeseen. Merkkivalot ovat tilanilmaisimia, jotka osoittavat, että jokin laite (esimerkiksi levykeasema) on käytössä.



- | | | | |
|----------|--|----------|---|
| 1 | Kuulokevastake | 6 | Nestekidenäytön kirkkauden lisäypainike |
| 2 | CD-levyn toiston äänenvoimakkuuden säädin | 7 | Virtapainike |
| 3 | CD- tai DVD-levyn poistopainike | 8 | Virran ja valmiustilan merkkivalo |
| 4 | Laitapaikan vapautuspainike | 9 | Kiintolevyaseman käytön merkkivalo |
| 5 | Nestekidenäytön kirkkauden vähennyspainike | | |

Seuraavassa on kuvaus tietokoneen painikkeista, säätimistä ja tilanilmaisimista.

Kiintolevyaseman käytön merkkivalo: Merkkivalo palaa, kun tietokone käyttää kiintolevyä (siirtää kiintolevyaseman lukupäitä, lukee tietoja kiintolevystä tai kirjoittaa niitä siihen). Älä katkaise tietokoneesta virtaa, kun merkkivalo palaa tai vilkkuu.

Virran ja valmiustilan merkkivalo: Merkkivalo palaa, kun tietokoneeseen on kytketty virta.

Virtapainike: Painikkeen avulla voit kytkeä tietokoneeseen virran tai katkaista sen. Älä katkaise tietokoneesta virtaa, jos kiintolevyaseman tai levykeaseman käytön merkkivalo palaa.

Huomautus: Virtapainike toimii tavallisesti yhdellä painalluksella. Joissakin tapauksissa tietokoneesta ei kuitenkaan katkea heti virta. Jos näin tapahtuu, paina virtapainiketta noin viiden sekunnin ajan.

Nestekidenäytön kirkkauden vähennyspainike: Pidä painiketta painettuna, kunnes kuvaruudun kirkkaus on mielestäsi sopiva.

Nestekidenäytön kirkkauden lisäyspainike: Pidä painiketta painettuna, kunnes kuvaruudun kirkkaus on mielestäsi sopiva.

Laitepaikan vapautuspainike: Painiketta painamalla voit laskea laitepaikan ala-asentoon, jotta levyke-, CD- tai DVD-asemaa voi käyttää. Voit sulkea laitepaikan nostamalla sitä, kunnes se napsahtaa paikalleen.

CD- tai DVD-levyn poistopainike: Painamalla tätä painiketta voit avata CD- tai DVD-aseman levykelkan levyn asetusta tai poistoa varten.

Virran kytkentä

Kytke tietokoneeseen virta. Kuvaruutuun tulee IBM:n logonäyttö siksi aikaa, kun tietokone tekee lyhyen testin. Onnistuneen testin jälkeen logo poistuu kuvaruudusta. Jos tietokoneessa on esiasennettu ohjelmisto, sen asennusohjelma alkaa.

”Luku 2. Elvytys ja vianmääritys” sivulla 11 ja ”Luku 3. Ohjeiden, huollon ja tukipalvelujen saanti” sivulla 19 sisältävät lisätietoja tietokoneen käynnistyksen yhteydessä mahdollisesti ilmenevistä ongelmista.

Ohjelmien asennuksen päättäminen

Kun olet käynnistänyt tietokoneen ensimmäistä kertaa, päättää ohjelmiston asennus noudattamalla kuvaruutuun tulevia ohjeita. Jos et viimeistele ohjelmiston asennustoimia tietokoneen ensimmäisellä käynnistyskerralla, ohjelmisto saattaa toimia virheellisesti. Kun asennus on valmis, saat lisätietoja tietokoneesta valitsemalla vaihtoehdot **Käynnistä** → **Access IBM**.

Software Selections -CD-tietolevy

Software Selections -CD-tietolevy sisältää tietokoneella käytettäviksi tarkoitettuja sovelluksia ja tukiohjelmiä. Aseta *Software Selections* -CD-tietolevy CD- tai DVD-asemaan ja noudata kuvaruutuun tulevia ohjeita.

Tämän CD-tietolevyn avulla voit

- asentaa ohjelmia ja oppaita suoraan CD-tietolevystä tietokoneeseen, jossa on CD-asema
- luoda *Software Selections* -CD-tietolevystä näköistiedoston kiintolevyyn tai lähiverkkoon ja asentaa sitten ohjelmat näköistiedostosta.

Software Selections -CD-tietolevyssä on helppokäyttöinen graafinen käyttöliittymä sekä automaattinen asennustoiminto useimpia ohjelmia varten. Levyssä on myös ohjeoiminto, jossa kuvataan CD-tietolevyn ominaisuudet ja sen sisältämät ohjelmat.

Lisätietoja *Software Selections* -CD-tietolevyn sisältämien ohjelmien asennuksesta saat Access IBM -ohjelman avulla.

Muut käyttöjärjestelmät

Jos asennat itse jonkin käyttöjärjestelmän, noudata käyttöjärjestelmän CD-tietolevyjen tai levykkeiden mukana toimitettuja ohjeita. Muista asentaa laiteajurit käyttöjärjestelmän asennuksen jälkeen. Asennusohjeet ovat laitteen mukana toimitetuissa CD-tietolevyissä tai levykkeissä tai README-tiedostoissa.

Tietokoneen käytön lopetus

Kun haluat katkaista tietokoneesta virran, tee aina käyttöjärjestelmän lopputoimet. Näin estät tietojen katoamisen ja ohjelmien vioittumisen. Voit tehdä Windowsin lopputoimet seuraavasti:

1. Napsauta Windowsin työpöydän **Käynnistä**-painiketta.
2. Valitse **Sammuta**-vaihtoehto.
3. Valitse **Sammuta**-valintanappi.
4. Napsauta **OK**-painiketta.

Käyttöoppaan käyttö ja tulostus

Tietokoneen *Käyttöoppaassa* on tietoja lisälaitteiden asennuksesta. Saat PDF-muodossa olevan *Käyttöoppaan* näkyviin Access IBM -ohjelman avulla. Adobe Acrobat Reader -ohjelman avulla voit tarkastella opasta ja tulostaa sen käytettäväksi lisälaitteiden asennuksen aikana.

Tietokoneen tunnistetietojen kirjaus

Tietokoneen tunnistetietojen kirjauksesta saattaa olla hyötyä, jos tietokonetta on huollettava. Huoltopalvelu pyytää todennäköisesti näitä tietoja ennen huollon aloitusta.

Koneen tyyppi (M/T), mallinumero ja sarjanumero (S/N) ovat tietokoneeseen kiinnitetystä tarrassa. Kirjoita tiedot muistiin seuraavaan kohtaan.

Tuotteen nimi	_____
Tietokoneen tyyppi (M/T) ja malli	_____
Sarjanumero (S/N)	_____
Ostopäivämäärä	_____

Voit rekisteröidä tietokoneesi puhelimitse, kun soitat huolto- tai tukipalveluun. Lisätietoja tietokoneen rekisteröinnistä saat Access IBM -ohjelman avulla.

Luku 2. Elvytys ja vianmääritys

Häiriötilanteissa kannattaa ensin tutustua niihin ohjelmiston elvytyksessä käytettäviin työkaluihin, jotka kuvataan tässä luvussa. Lisätietoja vianmäärityksestä on *käyttöoppaassa*, jonka saat näkyviin Access IBM -ohjelman avulla.

Elvytysohjelma asentaa käyttöjärjestelmän ja esiasennetut ohjelmistot uudelleen. Elvytysohjelma on tallennettu kiintolevyssä olevaan erilliseen piilo-osioon. Ohjelma on käyttöjärjestelmästä riippumaton.

Elvytyksen toteutus

Tärkeää

Tutustu seuraaviin tietoihin, ennen kuin aloitat ohjelmien elvytyksen:

- Elvytykseen kannattaa ryhtyä vasta, kun ongelman ratkaisussa on käytetty kaikkia muita vianmääritystyökaluja.
- Tee varmistuskopiot kiintolevyn tiedostoista ennen elvytyksen aloitusta, jos tämä on mahdollista. Elvytysohjelma poistaa kaikki kiintolevyaseman ensisijaisen osion (yleensä C-asema) sisältämät tiedot.
- Kiintolevyssä oleva Elvytysohjelma on ensisijainen elvytystyökalu.
- Jos elvytys tehdään kiintolevyaseman vaihdon vuoksi, katso lisätietoja kohdasta "Ohjelmien elvytys kiintolevyhäiriön jälkeen" sivulla 12.

Voit toteuttaa elvytyksen seuraavasti:

1. Tee varmistuskopiot kiintolevyn tiedostoista, mikäli tämä on mahdollista. Varmistuskopioimattomat kiintolevyssä olevat tiedostot häviävät.
2. Katkaise tietokoneesta virta vähintään viiden sekunnin ajaksi. Pidä F11-näppäin painettuna, kun painat virtakytkintä. Elvytysohjelma aloittaa toimintansa. Jatka vaiheen 5 toimilla.

Jos näyttöön tulee Elvytysohjelman asemesta käyttöjärjestelmä tai IBM BIOS-asetusohjelma¹, poistu ohjelmasta ja katkaise tietokoneesta virta vähintään viideksi sekunniksi. Käynnistä tietokone uudelleen. Paina F11-näppäintä nopeasti, kun kuvaruutuun tulee sanoma Voit aloittaa Elvytysohjelman painamalla F11-näppäintä. Kehote näkyy vain muutaman sekunnin ajan.

Tuliko F11-näppäinkehote näkyviin?

Kyllä - Siirry vaiheeseen 3 sivulla 12.

1. Joissakin malleissa ohjelman nimi on Configuration/Setup Utility.

Ei - Tietokoneen kiintolevyssä ei ole Elvytysohjelmaa, tai F11-kehotetoiminto on vioittunut. Siirry kohtaan "Elvytykseen liittyvien ongelmien ratkaisu" sivulla 13.

3. Alkoiko Elvytysohjelma F11-näppäimen painamisen jälkeen?

Kyllä - Siirry vaiheeseen 5.

Ei - Jos käytettävissä on *Elvytys*-CD-tietolevy, siirry vaiheeseen 4. Muutoin siirry kohtaan "Elvytykseen liittyvien ongelmien ratkaisu" sivulla 13.

4. Aseta *Elvytys*-CD-tietolevy tietokoneen CD-asemaan (jos CD-tietolevyjä on enemmän kuin yksi, aseta CD-asemaan CD-tietolevy 1). Käynnistä tietokone uudelleen. Jos tietokone ei aloita Elvytysohjelmaa CD-tietolevystä, CD-asemaa tai DVD-asemaa ei ehkä ole määritetty aloitusjärjestykseen. Määritä CD- tai DVD-asema aloitusjärjestyksessä ensimmäiseksi aloituslaitteeksi. Kohta "Aloitusjärjestyksen muutto" sivulla 14 sisältää lisätietoja.
5. Kun Elvytysohjelma alkaa, kuvaruutuun saattaa tulla valikko, josta voit valita elvytettävän käyttöjärjestelmän. Valitse tällöin haluamasi käyttöjärjestelmä nuolinäppäimillä ja paina Enter-näppäintä.
6. Noudata kuvaruutuun tulevia ohjeita. Tietokone saattaa käynnistyä elvytyksen aikana useita kertoja. Kun elvytys on päättynyt, kuvaruutuun tulee tästä ilmoittava sanoma.

Huomautuksia:

1. Elvytyksen jälkeen joidenkin laitteiden laiteajurit on ehkä asennettava järjestelmään uudelleen. Lisätietoja laiteajurien uudelleenasetuksesta on kohdassa "Laiteajurien elvytys tai asennus" sivulla 14.
2. Joissakin tietokoneissa on esiasennettuna Microsoft Office- tai Microsoft Works -ohjelmisto. Microsoft Office- tai Microsoft Works -sovellukset on elvytettävä *Microsoft Office*- tai *Microsoft Works* -CD-tietolevystä. Nämä CD-tietolevyt toimitetaan vain niiden tietokoneiden mukana, joissa Microsoft Office- tai Microsoft Works -ohjelmisto on esiasennettuna.

Ohjelmien elvytys kiintolevyhäiriön jälkeen

Kun tietokoneeseen on vaihdettu uusi kiintolevy kiintolevyvian takia, uudessa kiintolevyssä ei ole Elvytysohjelmaa. Tällöin elvytys on toteutettava tietokoneen oman *Elvytys*-CD-tietolevyn avulla. Jos *Elvytys*-CD-tietolevy on käytettävissä, siirry vaiheeseen 4 ja tutustu ohjelmien elvytysohjeisiin. Jos tietokoneen mukana ei ole toimitettu *Elvytys*-CD-tietolevyä, ota yhteys IBM:ään ja tilaa tietokoneelle sopiva *Elvytys*-CD-tietolevy. "Luku 3. Ohjeiden, huollon ja tukipalvelujen saanti" sivulla 19 sisältää lisätietoja.

Elvytykseen liittyvien ongelmien ratkaisu

Tässä jaksossa on tietoja siitä, mitä tulee tehdä, jos Elvytysohjelman käyttö ei onnistu.

F11-kehote ei aloita Elvytysohjelmaa

Elvytysohjelma on vioittunut tai sen sisältävässä kiintolevyn osiossa on vikaa. Aloita Elvytysohjelma *Elvytys*-CD-tietolevystä. Jos tietokoneen mukana ei ole toimitettu *Elvytys*-CD-tietolevyä, ota yhteys IBM:ään ja tilaa tietokoneelle sopiva *Elvytys*-CD-tietolevy. "Luku 3. Ohjeiden, huollon ja tukipalvelujen saanti" sivulla 19 sisältää lisätietoja.

Elvytys-CD-tietolevyn toisto ei ala automaattisesti

Varmista, että CD- tai DVD-asema on aloitusjärjestyksessä ennen kiintolevyasemaa. Lisätietoja on kohdassa "Aloitusjärjestyksen muutto" sivulla 14.

F11-kehote ei tule näkyviin

Palauta F11-kehote käyttöön *elvytyksen korjauslevy*kkeen avulla. Jos sinulla ei ole tätä levykettä, luo se. Lisätietoja F11-kehotteen saamisesta näkyviin on kohdassa "Elvytyksen korjauslevy"kkeen käyttö" tai "Elvytyksen korjauslevy"kkeen luonti".

Elvytyksen korjauslevy"kkeen luonti

Huomautus: Tämä toiminto voidaan toteuttaa vain, jos käyttöjärjestelmä toimii.

Voit luoda *elvytyksen korjauslevy*kkeen seuraavasti:

1. Käynnistä tietokone ja aloita käyttöjärjestelmä.
2. Aloita Resurssienhallinta tai napsauta Oma tietokone -kuvaketta ja tuo kuvaruutuun kiintolevyn hakemistorakenne.
3. Avaa *ibmtools*-kansio (yleensä C-asemassa).
4. Kaksoisnapsauta **RRDISK.BAT**-tiedostoa ja noudata kuvaruutuun tulevia ohjeita.

Elvytyksen korjauslevy"kkeen käyttö

Voit käyttää *elvytyksen korjauslevy*kettä seuraavasti:

1. Tee käyttöjärjestelmän lopputoimet ja katkaise tietokoneesta virta.
2. Aseta *elvytyksen korjauslevy*ke levykeasemaan.
3. Kytke tietokoneeseen virta ja noudata kuvaruutuun tulevia ohjeita.

Huomautus: Jos korjaus onnistuu ilman virheitä, F11-kehote tulee kuvaruutuun tietokoneen seuraavalla käynnistyskerralla.

Jos korjauksen aikana kuvaruutuun tulee virhesanoma eikä korjausta voida toteuttaa, Elvytysohjelma tai sen sisältävä kiintolevyn osio saattaa olla vioittunut. Aloita Elvytysohjelma *Elvytys-CD-tietolevystä*. Jos tietokoneen mukana ei ole toimitettu *Elvytys-CD-tietolevyä*, ota yhteys IBM:ään ja tilaa tietokoneelle sopiva *Elvytys-CD-tietolevy*. "Luku 3. Ohjeiden, huollon ja tukipalvelujen saanti" sivulla 19 sisältää lisätietoja.

Aloituserjestyksen muutto

Jos olet asettanut CD-tietolevyn CD- tai DVD-asemaan mutta tietokone ei käynnisty CD-tietolevystä, CD- tai DVD-asema on määritettävä aloituserjestykseen ensimmäiseksi aloituslaitteeksi. Voit muuttaa aloituserjestystä seuraavasti:

1. Katkaise tietokoneesta virta.
2. Kytke tietokoneeseen virta.
3. Kun IBM BIOS -asetusohjelman kehote tulee kuvaruutuun, paina F1-näppäintä. Kehote näkyy vain lyhyen aikaa, ja näppäintä on painettava tänä aikana.
4. Valitse IBM BIOS -asetusohjelman valikosta vaihtoehto **Startup** tai **Start Options**.
5. Merkitse muistiin ensimmäiseksi aloituslaitteeksi valittu laite. Tämä asetuksen arvo on palautettava elvytyksen päätyttyä.
6. Aseta CD- tai DVD-asema ensimmäiseksi aloituslaitteeksi.
7. Tallenna tekemäsi asetukset ja lopeta ohjelma.
8. Katkaise tietokoneesta virta.

Laiteajurien elvytys tai asennus

Laiteajureita ei voi elvyttää tai asentaa, ellei tietokoneeseen ole asennettu käyttöjärjestelmää. Varmista, että käytettävissä ovat laitteeseen liittyvät julkaisut ja ohjelmalevykkeet tai -CD-tietolevyt.

IBM:n asentamien laitteiden ajurit ja niiden asennusohjeet (readme.txt-tiedosto) ovat kiintolevyn (yleensä asema C) kansiossa `ibmtools\drivers`. Muiden laitteiden ajurit ovat kunkin laitteen mukana toimitetuissa ohjelmalevykkeissä tai -CD-tietolevyissä.

IBM-laiteajurien uusimmat versiot ovat saatavina myös WWW-osoitteessa <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Voit elvyttää IBM:n esiasentaman laitteen ajurin seuraavasti:

1. Käynnistä tietokone ja aloita käyttöjärjestelmä.
2. Aloita Resurssienhallinta ja tuo kuvaruutuun kiintolevyn hakemistorakenne.

3. Avaa ibmtools-kansio.
4. Avaa drivers-kansio. Siinä on useita alikansioita, jotka on nimetty tietokoneeseen asennettujen laitteiden mukaisesti (esimerkiksi äänilaitteiden ajurit ovat audio-kansiossa, näyttöajurit video-kansiossa ja niin edelleen).
5. Avaa laitetta vastaava alikansio.
6. Elvytä laiteajuri tekemällä jokin seuraavista toimista:
 - a. Etsi laitekohtaisesta alikansiosta laiteajurin asennusohjeet sisältävä tekstitiedosto, joko readme.txt-tiedosto tai jokin muu tekstitiedosto (*.txt). Tiedosto on ehkä nimetty käyttöjärjestelmän mukaan, esimerkiksi win98.txt. Noudata tiedostossa olevia ohjeita.
 - b. Jos alikansiossa on .inf-tunnisteinen tiedosto, voit asentaa laiteajurin uudelleen Windowsin Ohjauspaneelin Lisää uusi laite -sovelluksen avulla. Kaikkia laiteajureita ei voi asentaa uudelleen tämän ohjelman avulla. Kun asennusohjelma kehottaa määrittämään asennettavan laiteajurin, napsauta **Levy-** ja **Selaa-**painiketta ja valitse sitten haluamasi laiteajuri laitekohtaisesta alikansiosta.
 - c. Etsi laitekohtaisesta alikansiosta setup.exe-tiedosto. Kaksoisnapsauta **SETUP.EXE**-tiedostoa ja noudata kuvaruutuun tulevia ohjeita.

Yleisimpien häiriöiden vianmääritys

Tämän jakson taulukoissa kuvataan tavallisimmat tietokoneen häiriöt ja virhesanomamat sekä käyttäjän tehtävissä olevat toimet.

Jos häiriötilanne jatkuu tai jos häiriön kuvausta ei löydy tästä jaksosta, tarkemmat vianmääritystoimet saattavat olla tarpeen. Lisätietoja vianmäärityksestä on Access IBM -ohjelmassa.

Tilanne	Toimet
Tietokone ei käynnisty, kun virtakytkintä painetaan.	Varmista, että verkkojohto on kytketty tietokoneeseen ja toimivaan pistorasiaan. Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.
Kuvaruutu on pimeänä.	Varmista seuraavat seikat: <ul style="list-style-type: none"> • Verkkojohto on kytketty tietokoneeseen ja toimivaan pistorasiaan. • Kirkkausasetukset on määritetty oikein. Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.

Tilanne	Toimet
Rapid Access III -näppäimistö ei toimi.	<p>Varmista seuraavat seikat:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tietokoneeseen on kytketty virta. • Näppäimistön liitäntäkaapeli on kytketty tiukasti tietokoneen takaosassa olevaan USB-porttiin. • Mikään näppäin ei ole juuttunut kiinni. <p>Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.</p>
Langaton Rapid Access III -näppäimistö ei toimi.	<p>Kun langaton vastaanotin asennetaan, apuohjelma lisää tila- ja ohjetietokuvakkeet työpöydän oikeaan alakulmaan Windowsin tehtäväpalkin yläpuolelle. Napsauttamalla ? (ohje) -kuvaketta saat lisätietoja langattomasta näppäimistöstä.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että tietokoneeseen on kytketty virta ja että kuvaruudun kirkkaus on säädetty oikein. • Varmista, ettei mikään näppäin ole juuttunut kiinni. • Vaihda näppäimistön paristot. • Vaihda näppäimistön kanavaa. <p>Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.</p>
ScrollPoint III -hiiri ei toimi.	<p>Puhdista hiiri. Varmista seuraavat seikat:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tietokoneeseen on kytketty virta, ja kuvaruudun kirkkaus on säädetty oikein. • Hiiren liitäntäkaapeli on kytketty tiukasti tietokoneessa olevaan USB-porttiin. <p>Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.</p>
Langaton ScrollPoint III -hiiri ei toimi.	<p>Kun langaton vastaanotin asennetaan, apuohjelma lisää tila- ja ohjetietokuvakkeet työpöydän oikeaan alakulmaan Windowsin tehtäväpalkin yläpuolelle. Napsauttamalla ? (ohje) -kuvaketta saat lisätietoja langattomasta näppäimistöstä.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Puhdista hiiri. 2. Varmista, että tietokoneeseen on kytketty virta ja että kuvaruudun kirkkaus on säädetty oikein. 3. Vaihda hiiren paristot. 4. Vaihda hiiren kanavaa. <p>Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.</p>

Tilanne	Toimet
Käyttöjärjestelmä ei aloita toimintaansa.	Varmista seuraavat seikat: <ul style="list-style-type: none"> Levykeasemassa ei ole levykettä. Ensisijainen aloitusjärjestys sisältää käytettävän aloituslaitteen (sen laitteen, johon käyttöjärjestelmä on tallennettu). Tavallisesti käyttöjärjestelmä on tallennettu kiintolevyyn. <p>Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.</p>
Järjestelmä tuo kuvaruutuun virhekoodin ennen käyttöjärjestelmän aloitusta.	Katso tavallisimpien virhekoodien selitykset Virhekoodit-kohdasta.
Tietokone antaa useita äänimerkkejä ennen käyttöjärjestelmän aloitusta.	Varmista, ettei mikään näppäin ole juuttunut kiinni. <p>Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.</p>

Virhekoodit

Virhekoodeja selvitetessä on usein tarkistettava tai muutettava IBM BIOS -asetusohjelman asetuksia. Voit aloittaa ohjelman painamalla F11-näppäintä käynnistyksen yhteydessä.

Muista seuraavat seikat, ennen kuin toimit virhekoodien mukaan:

Huomautuksia:

- Kirjoita muistiin kaikki kuvaruutuun tulevat virhekoodit. Kun otat yhteyttä huolto- tai tukipalveluun, ilmoita virhekoodit.
- Jos virhekoodeja on useita, kirjaa muistiin myös virhekoodien järjestys.
- Jos virhekoodi ei sisälly seuraavaan taulukkoon, häiriö edellyttää tarkempaa vianmäärittystä.
 - Käytä IBM Enhanced Diagnostics -ohjelmaa. Jos tietokone käynnistyy, siirry Elvytysohjelmaan F11-näppäimellä. Valitse sitten vaihtoehto IBM Enhanced Diagnostics. IBM Enhanced Diagnostics -ohjelman avulla voit toteuttaa häiriötilanteen perusteellisen selityksen. Lisätietoja vianmäärittämisestä on *Käyttöoppaassa*, jota voi tarkastella Access IBM -ohjelman avulla.
 - Jos käyttöjärjestelmä ei aloita toimintaansa, huollata tietokone.

Seuraava taulukko sisältää tietokoneen käynnistyessä yleisimmin ilmenevät virhekoodit.

Virhekoodi	Selitys	Toimet
0211	Järjestelmässä on ilmennyt näppäimistön häiriö.	Varmista, että näppäimistö on liitetty oikein tietokoneeseen. Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.
0250	Järjestelmän paristo on tyhjentynyt. Vaihda paristo ja aja BIOS-asetusohjelma.	Vaihda paristo. Lisätietoja pariston vaihdosta on <i>Käyttöoppaassa</i> , jota voi tarkastella Access IBM -ohjelman avulla. Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.
0270	Tosiaikakellon häiriö.	Aloita IBM BIOS -asetusohjelma ja palauta kellonaika ja päivämäärä ohjeiden mukaan. Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.

Seuraavat vaihtoehtoiset virhekoodit eivät välttämättä ole käytössä tietokoneessa:

Virhekoodi	Selitys	Toimet
151	Tosiaikakellon häiriö.	Aloita BIOS-asetusohjelma ja palauta kellonaika ja päivämäärä ohjeiden mukaan. Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.
161	Paristo on viallinen.	Vaihda paristo. Lisätietoja pariston vaihdosta on <i>Käyttöoppaassa</i> , jota voi tarkastella Access IBM -ohjelman avulla.
162	Laitteiston kokoonpano on muuttunut.	Aloita BIOS-asetusohjelma ja palauta oletusasetukset ohjeiden mukaan. Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.
301	Järjestelmässä on ilmennyt näppäimistön häiriö.	Varmista seuraavat seikat: <ul style="list-style-type: none"> • Näppäimistö on liitetty oikein tietokoneeseen. • Mikään näppäin ei ole juuttunut. Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.
860x (x voi olla mikä tahansa numero)	Järjestelmässä on ilmennyt paikannuslaitteen tai hiiren häiriö.	Varmista, että paikannuslaite tai hiiri on liitetty tiukasti tietokoneeseen. Jos häiriö ei poistu, huollata tietokone.

Luku 3. Ohjeiden, huollon ja tukipalvelujen saanti

Jos tarvitset ohjeita, huoltopalveluja, teknistä apua tai haluat vain lisätietoja IBM:n tuotteista, tarjolla on useita eri tietolähteitä. Tässä jaksossa on tietoja siitä, mistä saat lisätietoja IBM:n tuotteista, mitä tulee tehdä, jos tietokoneessa ilmenee häiriö, ja mistä saat tarvittaessa huoltopalveluja.

Tietojen saanti

Tietokoneen mukana toimitetaan julkaisuja, näyttökirjoja ja README-tiedostoja sekä muita ohjetiedostoja, jotka sisältävät tietoja IBM-tietokoneesta. Tietoja IBM:n tuotteista on saatavana myös WWW-verkossa.

WWW-verkon käyttö

IBM:n WWW-sivustossa on ajan tasalla olevia tietoja IBM PC -tuotteista ja tuotetuesta. IBM:n PC-tuotteiden kotisivuston osoite on <http://www.ibm.com/pc/>.

Saat IBM-tuotteiden tukipalveluun ja tuettuihin lisävarusteisiin liittyviä tietoja WWW-osoitteesta <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Valitsemalla tukisivustosta **Profile**-vaihtoehdon voit luoda henkilökohtaisen profiilin, jonka perusteella saat käyttöösi IBM-laitteisiisi mukautetun WWW-sivuston. Siinä on usein esitettyjä kysymyksiä, tietoja IBM:n valmistamista laitteista, teknisiä vihjeitä ja noudettavia tiedostoja. Lisäksi saat halutessasi sähköpostitse ilmoituksia rekisteröimiesi tuotteiden muutoksista.

Voit tilata julkaisuja myös IBM Publications Ordering System -järjestelmän avulla WWW-osoitteesta <http://www.elink.ibm.com/public/applications/publications/cgibin/pbi.cgi>.

Ohjeiden ja tukipalvelujen saanti

Saat apua tietokoneen käytössä mahdollisesti ilmeneviin ongelmiin seuraavassa jaksossa esiteltävistä lähteistä.

Ohjeiden ja vianmääritysohjelmien käyttö

Monet häiriöt voi selvittää ilman ulkopuolista apua. Jos tietokoneessa ilmenee häiriö, kannattaa ensimmäiseksi tutkia tietokoneen mukana toimitettuja vianmääritysohjeita. Jos kyseessä on ohjelmiston häiriö, tutustu käyttöjärjestelmän tai sovellusten mukana toimitettuihin julkaisuihin, README-tiedostoihin ja näyttökirjoihin.

Useimpien IBM:n tietokoneiden ja palvelimien mukana toimitetaan joukko vianmääritysohjelmia, joiden avulla voit selvittää laiteistohäiriöiden syyt. Lisätietoja vianmääritysohjelmista on tietokoneen mukana toimitettujen julkaisujen ja näyttökirjojen vianmääritystä käsittelevissä osissa.

Vianmääritystiedot tai vianmääritysohjelmat saattavat ilmaista, että häiriön korjaamiseksi on asennettava tai päivitettävä laiteajureita tai muita ohjelmia. IBM ylläpitää WWW-verkossa useita sivustoja, joista saat uusimmat tekniset tiedot ja voit hankkia laiteajureita ja päivityksiä. Voit tarkastella näitä sivuja siirtymällä osoitteeseen <http://www.ibm.com/pc/support/> ja noudattamalla sivustossa olevia ohjeita.

Soitto tukipalveluun

Jos häiriön selvitys ilman apua ei onnistu, saat IBM PC HelpCenter -puhelinpalvelusta teknistä apua ja lisätietoja tietokoneen käytöstä. Palvelu on lisämaksutta käytössäsi niin kauan, kuin tietokoneen takuu on voimassa. Seuraavat palvelut ovat käytettävissä takuuajana:

- **Vianmääritys** — Koulutettu henkilöstö auttaa käyttäjää mahdollisten laiteistohäiriöiden selvittämisessä ja poistamisessa.
- **IBM-laitteiden huolto** — Jos takuuajana todetaan häiriön johtuvan IBM:n valmistamasta laitteesta, käyttäjä saa huoltopalveluja koulutetulta huoltohenkilöstöltä.
- **Tekniset muutokset** — Toisinaan käyttäjän hankkimaan laitteeseen on tehtävä muutoksia ostohetken jälkeen. IBM tai IBM:n valtuuttama jälleenmyyjä toimittaa käyttäjälle tiedon hankittua laitetta koskevista teknisistä muutoksista.

Tämän IBM-tuotteen takuuseen eivät sisälly seuraavat palvelut:

- muiden kuin IBM:n valmistamien tai muiden kuin takuun piiriin kuuluvien IBM-osien vaihto tai käyttö (kaikissa takuun piiriin kuuluvissa osissa on 7 merkin pituinen tunnus (IBM FRU XXXXXXXX))
- ohjelmistohäiriöiden syiden selvitys
- BIOSin kokoonpanon määrittäminen asennuksen tai päivityksen yhteydessä
- laiteajurien vaihto, muutokset tai päivitykset
- verkon käyttöjärjestelmien asennus ja ylläpito
- sovellusohjelmien asennus ja ylläpito.

Takuuehdot ovat tämän julkaisun liitteenä. Muista säilyttää ostotodistus takuupalvelujen saantia varten.

Suomessa näitä palveluja on saatavana IBM:n normaalina toimistoajana maanantaista perjantaihin.

Huomautus: Tulevien puheluiden määrä vaikuttaa vastausaikaan.

Jos mahdollista, soita paikasta, jossa voit käyttää tietokonetta puhelun aikana. Pidä seuraavat tiedot esillä:

- tietokoneen tyyppi- ja mallinumero
- IBM:n valmistamien laitteiden sarjanumerot
- häiriön kuvaus
- virhesanomien tarkka sanamuoto
- laitteisto- ja ohjelmistokokoonpanon tiedot.

Puhelinnumeroita saatetaan muuttaa ennalta ilmoittamatta.

Tukipalvelukeskusten ajantasaiset puhelinnumerot saat näkyviin siirtymällä WWW-osoitteeseen <http://www.ibm.com/pc/support/> ja valitsemalla **Support Phone List** -vaihtoehdon.

Maa		Puhelinnumero
Itävalta		01 24 592 5901
Belgia (hollanti)		02 210 9820
Belgia (ranska)		02 210 9800
Kanada	vain Toronto	416 383 3344
Kanada (muut osat)		1 800 565 3344
Tanska		45 208 200
Suomi		(09) 2293 1840
Ranska		02 38 557 450
Saksa		07032 154 9201
Irlanti		01 815 9200
Italia		02 4827 5040
Luxemburg		298 977 5063
Alankomaat		020 514 5770
Norja		23 053 240
Portugali		21 791 5147
Espanja		91 662 4916
Ruotsi		08 477 4420
Sveitsi		058 333 0900
Iso-Britannia		01475 555 055
Yhdysvallat ja Puerto Rico		1 800 772 2227

Muut maat: ota yhteys IBM-jälleenmyyjään tai -myyntineuvottelijiaan.

Muut palvelut

Joissakin IBM:n tietokonemalleissa voit IBM Update Connector -ohjelman avulla muodostaa HelpCenter-tukikeskukseen modeemiyhteyden. Ohjelman avulla voit noutaa päivityksiä tietokoneen mukana toimitettuihin ohjelmiin IBM Update Connector -palvelusta.

Jotkin tietokonemallit voi rekisteröidä kansainvälisen takuun piiriin. Tällöin saat kansainvälisen takuutodistuksen, joka pätee kaikkialla, missä IBM tai IBM-jälleenmyyjät myyvät tai huoltavat IBM-tuotteita.

Saat lisätietoja rekisteröinnistä ja voit rekisteröidä koneesi soittamalla johonkin seuraavista kansainvälisen takuupalvelun (International Warranty Service) toimipisteiden numeroista:

- Yhdysvallat ja Kanada: 1 800 497 7426.
- Eurooppa: 44 1475 893 638 (Greenock, Iso-Britannia).
- Australia ja Uusi-Seelanti: 61 2 9354 4171.
- Muut maat: ota yhteys IBM-jälleenmyyjään tai -myyntineuvottelijaan.

IBM:n Integrated Technology Services -palvelu sisältää laajan valikoiman tietotekniikan tukipalveluita sekä toteutus- ja hallintapalveluita. Lisätietoja näistä palveluista on Integrated Technology Services -sivustossa osoitteessa <http://www.ibm.com/services/its/>.

Teknistä tukea esiasennetun Microsoft Windows -ohjelman Service Pack -päivityspakkausten asennukseen ja niihin liittyviä lisätietoja on Microsoft Product Support Services -sivustossa osoitteessa <http://support.microsoft.com/directory/>. Voit myös ottaa yhteyden IBM:n HelpCenter-tukikeskukseen. Palveluista saatetaan periä maksu.

Lisäpalvelujen hankinta

Takuuaikana ja sen jälkeen voit hankkia maksullisia lisäpalveluja, kuten tukipalvelun IBM:n ja muun valmistajan laitteistolle, käyttöjärjestelmille sekä sovellusohjelmille, tukipalvelun lähiverkon asennukselle ja kokoonpanon määritykselle, laitteiston laajennetun tai jatkettun korjauspalvelun tai mukautetun asennuspalvelun. Palvelujen saatavuus ja nimet saattavat vaihdella maittain.

Lisätietoja näistä palveluista on näyttökirjoissa.

Liite A. Takuutiedot

Tässä jaksossa esitetään tuotteen takuu-aika, tietoja takuuhuollon ja -palvelujen saannista sekä IBM:n rajoitetun takuun ehdot.

Takuuaika

Takuuaika vaihtelee koneen tyyppin, maan ja alueen mukaan.

Huomautuksia:

- Tietoja takuuhuollosta saa Koneen toimittajalta. Joissakin maissa tiettyihin IBM-tuotteisiin liittyy takuupalvelu, joka sisältää asiakkaan tiloissa tehtävät huolto- ja korjaustoimet.
- Kolmen vuoden takuu osille ja yhden vuoden takuu työlle tarkoittaa, että IBM antaa maksutonta takuuhuoltoa
 1. osille ja työlle takuun ensimmäisen vuoden ajan
 2. vain osille (osien vaihto) takuun toisena ja kolmantena vuonna.
IBM laskuttaa kaikesta tehdystä huolto- ja vaihtotyöstä.
- IBM-koneiden takuutietojen WWW-sivustossa osoitteessa http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ on kansainvälinen yleiskuvaus IBM:n rajoitetusta takuusta IBM-koneille, takuuehdoissa käytettyjen termien sanasto, usein esitettyjä kysymyksiä sekä linkkejä tuotetuen WWW-sivuille. IBM:n takuuehdot ovat saatavana WWW-sivustossa 29:llä eri kielellä PDF-muodossa.

Konetyypit 2179 ja 2283

Maa tai alue	Takuuaika
Kaikki maat ja alueet	Osat - 1 vuosi, työ - 1 vuosi

Konetyyppi 6274

Maa tai alue	Takuuaika
Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka (EMEA) ja Argentiina	Osat - 3 vuotta, työ - 3 vuotta
Yhdysvallat, Puerto Rico, Kanada ja kaikki muut luetteloimattomat maat ja alueet	Osat - 3 vuotta, työ - 3 vuotta
Japani	Osat - 1 vuosi, työ - 1 vuosi

Konetyyppi 6643

Maa tai alue	Takuuaika
Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka (EMEA) ja Argentiina	Osat - 3 vuotta, työ - 3 vuotta
Yhdysvallat, Puerto Rico, Kanada ja kaikki muut luetteloimattomat maat ja alueet	Osat - 3 vuotta, työ - 1 vuosi
Japani	Osat - 1 vuosi, työ - 1 vuosi

Takuuhuolto ja -tuki

Kun hankit IBM-tietokoneen, saat laitteelle tukipalveluja. IBM-koneen takuuaikana voit soittaa IBM:lle tai jälleenmyyjälle saadaksesi vianmääritysapua IBM:n takuehtojen mukaan.

Seuraavat palvelut ovat käytettävissä takuuaikana:

- **Vianmääritys** — Koulutettu henkilöstö auttaa käyttäjää mahdollisten laitteistohäiriöiden selvittämisessä ja poistamisessa.
- **IBM-laitteiden huolto** — Jos takuuaikana todetaan häiriön johtuvan IBM:n valmistamasta laitteesta, käyttäjä saa huoltopalveluja koulutetulta huoltohenkilöstöltä joko asiakkaan tiloissa tai IBM:n palvelukeskuksessa IBM:n valinnan mukaan.
- **Tekniset muutokset** — Toisinaan käyttäjän hankkimaan laitteeseen on tehtävä muutoksia toimitushetken jälkeen. Tällaisissa tapauksissa IBM toimittaa käyttäjälle tiedon hankittua laitetta koskevista teknisistä muutoksista.

Tämän IBM-tuotteen takuuseen eivät sisälly seuraavat palvelut:

- muiden kuin IBM:n valmistamien osien vaihto tai käyttö (kaikissa IBM-osissa on 7 merkin pituinen tunnus (IBM FRU XXXXXXXX))
- muiden kuin IBM:n valmistamien ohjelmistojen häiriöiden syiden selvitys
- asiakkaan vaihdettavissa olevien osien (CRU) asennus
- asiakkaan asennettavaksi määritellyn konekoodin tai lisensoidun sisäisen koodin asennus ja kokoonpanon määrittäminen

Asiakas voi joutua esittämään ostotodistuksen, mikäli asiakas ei ole rekisteröinyt tietokonetta IBM:n järjestelmään.

Ennen soittoa tukipalveluun

Voit ratkaista useita tietokoneongelmia ilman ulkopuolista apua noudattamalla IBM:n näyttökirjassa tai tietokoneen ja ohjelmiston mukana toimitetuissa julkaisuissa olevia vianmääritysohjeita.

Useimpien tietokoneiden, käyttöjärjestelmien ja sovellusten mukana toimitetaan tietoja, jotka sisältävät vianmääritysohjeita sekä virhesanomien ja -koodien selityksiä. Tietokoneen mukana toimitetuissa tiedoissa kerrotaan myös käytettävissä olevista vianmääritystesteistä.

Jos kyseessä on ohjelmiston häiriö, tutustu käyttöjärjestelmän tai sovellusten tietoihin.

Soitto tukipalveluun

Jos mahdollista, soita paikasta, jossa voit käyttää tietokonetta puhelun aikana. Pidä seuraavat tiedot esillä:

- koneen tyyppi-, malli- ja sarjanumero
- häiriön kuvaus
- virhesanomien tarkka sanamuoto
- laitteisto- ja ohjelmistokokoonpanon tiedot.

Löydät lähimmän tukipalvelukeskuksen puhelinnumeron luvussa Ohjeiden, huollon ja tukipalvelujen saanti olevasta kohdasta Soitto tukipalveluun.

IBM:n takuehdot (rajoitettu takuu) Z125-4753-06

Osa 1 - Yleiset ehdot

Nämä rajoitetun takuun ehdot sisältävät seuraavat kaksi osaa: Osa 1 - Yleiset ehdot ja Osa 2 - Maakohtaiset ehdot. Osan 2 ehdot muuttavat tai korvaavat Osan 1 sisältämiä ehtoja. IBM:n näiden takuehtojen mukaisesti myöntämät rajoitetut takuut koskevat vain omaan käyttöön (ei jälleenmyyntiin) IBM:lta tai jälleenmyyjältä hankittuja Koneita. Termillä "Kone" tarkoitetaan IBM:n konetta, sen lisälaitteita, mallinmuutoksia, päivityksiä, osia ja lisävarusteita tai niiden yhdistelmää. Mitkään ohjelmat (Koneeseen esiasennetut, jälkepäin asennetut tai muutoin asennetut) eivät sisälly termiin "Kone". Ellei IBM toisin määrää, seuraavat takuut ovat voimassa vain Koneen hankintamaassa. Mikään näiden rajoitettujen takuehtojen sisältämä ehto ei vähennä kuluttajan kuluttajansuojalain mukaisia oikeuksia. Takuuta koskevat kysymykset voi esittää IBM:lle tai Koneen jälleenmyyjälle.

IBM:n takuu Koneille

IBM takaa, että 1) missään Koneissa ei ole materiaalivikoja tai työstä aiheutuneita vikoja ja että 2) Koneet noudattavat IBM:n julkaisemia virallisia määrittämiä, englanniksi "Official Published Specifications", tässä asiakirjassa myöhemmin nimikkeellä "määrittäykset". Koneen takuu-aika on ennalta määrätty, kiinteä ajanjakso, joka alkaa Koneen asennuspäivästä. Koneen asennuspäivä on ostotodistuksessa oleva päivämäärä, ellei IBM tai jälleenmyyjä muuta ilmoita.

Jos Kone ei toimi takuehtojen mukaisesti takuu-aikana eikä IBM tai Koneen jälleenmyyjä pysty 1) saamaan sitä toimintakuntoon tai 2) vaihtamaan Koneita toiminnaltaan vastaavaan koneeseen, asiakas on oikeutettu maksamansa maksun palautukseen palautettuaan Koneen sen hankintapaikkaan.

Takuun laajuus

Takuu ei kata Koneen korjausta tai vaihtoa, jos sen vahingoittuminen on johtunut väärinkäytöstä, onnettomuudesta, Koneen muuttamisesta, väärästä käyttöympäristöstä, ohjeiden vastaisesta kunnossapidosta tai sellaisten tuotteiden käytöstä, joista IBM ei vastaa. Takuu mitätöityy, jos Koneen tai sen osien tunnistumerkintöjä on poistettu tai muutettu.

NÄMÄ TAKUUT KORVAAVAT KAIKKI MUUT NIMENOMAISESTI TAI KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUT TAKUUT TAI EHDOT, MUKAAN LUETTUINA MYÖS KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUT TAKUUT TAI EHDOT KONEEN TALOUDELLISESTA HYÖDYNNETÄVYYDESTÄ JA SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN. NÄMÄ TAKUUT ANTAVAT ASIAKKAALLE TIETYT OIKEUDET. ASIAKKAALLA VOI OLLA MYÖS MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VOIVAT OLLA ERILAISIA ERI

MAIDEN LAINSÄÄDÄNNÖSSÄ. JOS PAKOTTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI NIMENOMAISEN TAI KONKLUDENTTISEN TAKUUN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA JOLTAKIN OSIN, KYSEINEN RAJOITUS EI KOSKE ASIAKASTA. TÄLLAISSESSA TAPAUKSESSA TAKUIDEN SOVELTAMINEN RAJOITTUU TAKUUAIKAAN. MITKÄÄN TAKUUT EIVÄT OLE VOIMASSA TÄMÄN TAKUUAJAN JÄLKEEN.

Takuunrajoitus

IBM ei takaa sitä, että Kone toimii keskeytyksettä tai virheettömästi.

Koneelle takuun mukaisesti annettu tekninen tai muu tuki, kuten puhelimitse annettu apu asiakkaan Koneen määrittämiä tai asennusta koskeviin kysymyksiin, toimitetaan **ILMAN MITÄÄN TAKUUTA.**

Takuuhuolto

Koneen takuhuollon saamiseksi asiakkaan on otettava yhteys IBM:ään tai Koneen jälleenmyyjään. Asiakas voi joutua esittämään ostotodistuksen, mikäli asiakas ei ole rekisteröinyt Koneita IBM:n järjestelmään.

Takuuaikana IBM tai IBM:n valtuuttama Koneen jälleenmyyjä pitää Koneen määrittysten mukaisessa toimintakunnossa tai palauttaa Koneen toimintakuntoon toimittamalla maksutta tiettyjä korjaus- tai vaihtopalveluja. IBM tai jälleenmyyjä ilmoittavat asiakkaalle, millaista huoltopalvelua Koneelle on saatavana Koneen asennusmaassa. IBM tai Koneen jälleenmyyjä 1) korjaa tai vaihtaa viallisen Koneen ja 2) toimittaa palveluja joko asiakkaan tiloissa tai huoltopalvelukeskuksessa harkintansa mukaan. IBM tai Koneen jälleenmyyjä asentaa IBM:n Koneelle määrittämät tekniset muutokset harkintansa mukaan.

Jotkin IBM:n Koneiden osat, esimerkiksi näppäimistöt, muistimoduulit ja kiintolevyasemat, ovat asiakkaan vaihdettavissa olevia osia. IBM toimittaa asiakkaan vaihdettavissa olevat osat asiakkaalle, joka toteuttaa vaihdon. Asiakkaan on palautettava kaikki vialliset osat IBM:lle 30 päivän kuluessa siitä, kun asiakas on vastaanottanut asiakkaan vaihdettavissa olevan osan. Asiakas vastaa määritettyjen konekoodin ja lisensoidun sisäisen koodin päivitysten noudosta IBM:n WWW-sivustosta tai muista sähköisistä tallennusvälineistä. Asiakkaan tulee noudattaa IBM:n antamia ohjeita.

Jos takuhuollossa vaihdetaan Kone tai sen osa, korvatusta Koneesta tai osasta tulee IBM:n tai jälleenmyyjän omaisuutta. Korvaavasta Koneesta tai osasta tulee asiakkaan omaisuutta. Asiakas vastaa siitä, että kaikki Koneesta irrotetut osat ovat alkuperäisiä ja muuttamattomia. Korvaavat osat ovat hyvässä käyttökunnossa ja toiminnaltaan ainakin korvattujen veroisia, mutta eivät välttämättä uusia. Vaihto edellyttää sitä, että korvattava osa kuuluu takuun

piiriin. Moniin lisävarusteisiin, muutoksiin tai tason nostoihin liittyy Koneen osan poisto ja palautus IBM:lle. Poistetun osan takuu siirtyy korvaavalle osalle.

Ennen kuin IBM tai Koneen jälleenmyyjä vaihtaa Koneen tai sen osan, asiakas sitoutuu poistamaan kaikki sellaiset toiminnot, osat, lisävarusteet ja muutokset, joita takuu ei koske.

Asiakas sitoutuu myös

1. varmistamaan, etteivät mitkään sopimukset, sitoumukset tai rajoitukset estä Koneen vaihtoa
2. hankkimaan luvan huoltotoimiin Koneen omistajalta, jos asiakas ei ole Koneen omistaja
3. tekemään seuraavat toimet soveltuvin osin ennen huoltoa:
 - a. noudattamaan IBM:n tai jälleenmyyjän antamia vianmääritysohjeita ja tekemään ehdotetut huoltotoimet
 - b. varmistamaan kaikki Koneessa olevat ohjelmat ja tiedot
 - c. takaamaan IBM:n tai jälleenmyyjän huoltohenkilöille riittävän, vapaan ja turvallisen pääsyn asiakkaan tiloihin, jotta huoltohenkilöt pystyvät täyttämään velvollisuutensa
 - d. ilmoittamaan IBM:lle tai jälleenmyyjälle Koneen sijaintipaikan muuttumisesta.

IBM on vastuussa Koneen katoamisesta tai vahingoittumisesta 1) sinä aikana, kun Kone on IBM:n hallussa ja 2) kuljetuksen aikana, jos IBM vastaa kuljetuskustannuksista.

IBM tai jälleenmyyjä ei ole vastuussa asiakkaan IBM:lle tai jälleenmyyjälle toimittamassa Koneessa olevien luottamuksellisten, yksityisten tai henkilökohtaisten tietojen katoamisesta. Asiakkaan tulee poistaa kaikki tällaiset tiedot ennen Koneen toimittamista.

Vastuunrajoitus

IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvaukseen on kaikissa tapauksissa, lakisääteisiä vastuita lukuun ottamatta, rajoitettu ainoastaan

1. korvauksiin henkilövahingoista (mukaan lukien kuolemantapaus) ja kiinteään tai irtaimeen omaisuuteen kohdistuneista vahingoista
2. korvauksiin asiakkaan osoittamista muista välittömistä vahingoista siten, että korvauksen enimmäismäärä on vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksettu maksu (jos kyseessä on toistuva maksu, käytetään 12 kuukauden aikana maksettuja maksuja). Tässä yhteydessä termi "Kone" sisältää myös konekoodin ja lisensoidun sisäisen koodin.

Tämä vastuunrajoitus koskee myös kaikkia IBM:n alihankkijoita ja Koneen jälleenmyyjä. Korvauksen enimmäismäärä kattaa kaikki mahdolliset korvaukset joko IBM:ltä, sen alihankkijoilta tai jälleenmyyjältä.

IBM EI VASTAA MISSÄÄN TAPAUKSESSA 1) KOLMANNEN OSAPUOLEN ASIAKKAASEEN KOHDISTAMISTA VAATIMUKSISTA (MUISTA KUIN EDELLÄ KOHDASSA 1 MAINITUISTA VAHINGOISTA), 2) TIEDOSTOJEN TAI TIETOJEN HÄVIÄMISESTÄ TAI VAHINGOITTUMISESTA EIKÄ 3) EPÄSUORISTA VAHINGOISTA TAI VÄLILLISISTÄ TALOUDELLISISTA VAHINGOISTA, SAAMATTA JÄÄNEISTÄ VOITOISTA TAI SÄÄSTÖISTÄ. IBM EI VASTAA VAHINGOSTA SIINÄKÄÄN TAPAUKSESSA, ETTÄ IBM:LLE, SEN ALIHANKKIJOILLE TAI JÄLLEENMYYJÄLLE ON ILMOITETTU TÄLLÄISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA. JOS PAKOTTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI VAHINGONKORVAUSVELVOLLISUUDEN RAJOITTAMISTA JOLTAKIN OSIN, KYSEINEN RAJOITUS EI KOSKE TÄTÄ SOPIMUSTA.

Sopimusta koskeva laki

Asiakas ja IBM suostuvat siihen, että kaikkien tämän sopimuksen mukaisten, asiakkaan ja IBM:n oikeuksien ja velvoitteiden tulkinnessa ja toimeenpanossa sovelletaan keskenään ristiriitaisten lakien soveltamista koskevista periaatteista huolimatta sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen.

Osa 2 - Maakohtaiset ehdot

ETELÄ-AMERIKA

BRASILIA

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti lisätään ensimmäisen lauseen perään:* Kaikki tähän sopimukseen liittyvät sovittelut käydään Rio de Janeiron oikeusistuimessa.

POHJOIS-AMERIKA

Takuuhuolto: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:* IBM:n takuhuollon voi tilata Kanadassa tai Yhdysvalloissa puhelinnumerosta 1800-IBM-SERV (426 7378).

KANADA

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen lauseen kohdan "sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen":* Ontarion provinssin lainsäädäntöä.

YHDYSVALLAT

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen lauseen kohdan "sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen":* New Yorkin osavaltion lainsäädäntöä.

TYYNENMEREN ALUE JA AASIA

AUSTRALIA

IBM:n takuu Koneille: *Tähän jaksoon lisätään seuraava kappale:* Tässä kohdassa määritetyt takuut ovat voimassa niiden oikeuksien lisäksi, jotka on määritetty vuoden 1974 Trade Practices Act -laissa tai muussa vastaavassa lainsäädännössä. Takuu on rajoitettu vain sovellettavan lainsäädännön sallimassa määrin.

Vastuunrajoitus: *Tähän jaksoon lisätään seuraava kappale:* Jos IBM on vastuullinen vuoden 1974 Trade Practices Act -lain tai vastaavan lain määrittämien ehtojen tai takuiden perusteella, IBM:n vastuu rajoittuu tuotteiden korjaukseen tai vaihtoon tai vastaavan tuotteen toimittamiseen. Jos nämä lain asettamat ehdot tai takuut liittyvät tuotteen myynti-, hallinta- tai omistusoikeuteen tai jos tuote on hankittu normaaliin henkilökohtaiseen tai yksityiseen käyttöön, mikään tämän kappaleen rajoituksista ei ole voimassa.

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen lauseen kohdan "sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen":* osavaltion tai territorion lainsäädäntöä.

KAMBODZA, LAOS JA VIETNAM

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen lauseen kohdan "sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen":* New Yorkin osavaltion lainsäädäntöä.

Tähän jaksoon lisätään seuraava kappale: Tähän sopimukseen liittyvät kiistat ratkaistaan välimiesmenettelyllä Singaporessa kansainvälisen keskuskauppakamarin (International Chamber of Commerce, ICC) sääntöjen mukaisesti. Näiden sääntöjen mukaisesti nimetyillä välimiehillä on valtuudet tehdä päätöksiä omasta pätevydestään ja aloitetun välimiesmenettelyn pätevyydestä. Molempia sopijapuolia koskeva välitystuomio on lopullinen ja sitova, eikä sopijapuolilla ole valitusoikeutta. Välitystuomio on annettava kirjallisena, ja siinä on esitettävä todetut seikat ja lain nojalla tehdyt päätökset.

Välimiesmenettely on käytävä englannin kielellä; myös kaiken menettelyssä esitettävän aineiston on oltava englanninkielistä. Välimiehiä on oltava kolme. Kummallakin kiistan osapuolella on oikeus nimittää yksi välimies.

Sopijapuolten nimittämät kaksi välimiestä nimittävät kolmannen välimiehen ennen menettelyn aloittamista. Kolmas välimies toimii välimiesmenettelyn puheenjohtajana. Jos välimiesmenettelyn puheenjohtajan paikka on vapaana, kansainvälisen keskuskauppakamarin johtaja nimittää puheenjohtajan. Muiden välimiespaikkojen vapautuessa asianomaisen välimiehen nimittänyt sopijapuoli nimeää paikalle uuden välimiehen. Menettely jatkuu siitä vaiheesta, jossa paikka on vapautunut.

Jos jompikumpi sopijapuolista kieltäytyy nimittämästä välimiestä tai muutoin laiminlyö välimiehen nimittämisen 30 päivän ajan siitä päivämäärästä, jolloin toinen sopijapuoli on nimittänyt oman välimiehensä, ensimmäiseksi nimetystä välimiehestä tulee ainoa välimies, mikäli välimies on nimetty oikein ja lainvoimaisesti.

Tämän sopimuksen englanninkielinen versio syrjäyttää kaikki sopimuksen muunkieliset versiot.

HONGKONG JA MACAO

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen lauseen kohdan "sen maan lainsäädäntöä, jossa asiakas on hankkinut Koneen":* Hongkongin erityishallintoalueen lainsäädäntöä.

INTIA

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson kohdat 1 ja 2:*

1. korvausvelvollisuuteen henkilövahingoista (mukaan lukien kuolemantapaus) ja kiinteään ja irtaimeen omaisuuteen kohdistuneista vahingoista siinä tapauksessa, että vahingon on aiheuttanut IBM:n tuottamus
2. korvauksiin asiakkaan osoittamista muista todellisista vahingoista, jotka aiheutuvat siitä, ettei IBM ole täyttänyt velvollisuuksiaan, tai jotka liittyvät tämän rajoitetun takuusopimuksen ehtoihin, siten, että korvauksen enimmäismäärä on vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksettu maksu.

JAPANI

Sopimusta koskeva laki: *Tähän jaksoon lisätään seuraava lause:* Sopijapuolet selvittävät kaikki sopimukseen liittyvät kysymykset ensisijaisesti keskenään vilpittömässä mielessä ja keskinäisen luottamuksen periaatteen mukaisesti.

UUSI-SEELANTI

IBM:n takuu Koneille: *Tähän jaksoon lisätään seuraava kappale:* Kohdassa määritettyjen takuiden lisäksi voimassa ovat kaikki oikeudet, jotka on

määritetty vuoden 1993 Consumer Guarantees Act -laissa tai muussa lainsäädännössä, jota ei voida sulkea pois tai rajoittaa. Vuoden 1993 Consumer Guarantees Act -lakia ei sovelleta tuotteisiin tai palveluihin, jotka asiakas on hankkinut liiketoimintaa varten lain määrittämällä tavalla.

Vastuunrajoitus: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:* Jos Koneita ei ole hankittu liiketoimintaa varten vuoden 1993 Consumer Guarantees Act -lain määrittämällä tavalla, tämän kohdan rajoitukset ovat voimassa vain, mikäli kyseinen laki ne sallii.

KIINAN KANSANTASAVALTA

Sopimusta koskeva laki: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson:* Asiakas ja IBM suostuvat siihen, että kaikkien tämän sopimuksen mukaisten, asiakkaan ja IBM:n oikeuksien ja velvoitteiden tulkinnassa ja toimeenpanossa sovelletaan keskenään ristiriitaisten lakien soveltamista koskevista periaatteista huolimatta New Yorkin osavaltion lakeja (ellei paikallinen lainsäädäntö toisin määrää).

Kaikki sopimukseen liittyvät kiistat ratkaistaan ystävällismielisin neuvotteluihin. Mikäli neuvottelu ei johda tulokseen, kummallakin sopijapuolella on oikeus luovuttaa kiista Kiinan kansainvälisen talous- ja kauppavälityslautakunnan (China International Economic and Trade Arbitration Commission) välimiesmenettelyyn. Se käydään Pekingissä välityslautakunnan senhetkisten välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välitystuomioistuimessa on kolme välimiestä, ja välimiesmenettely käydään tuomioistuimessa sekä englanniksi että kiinaksi. Välitystuomio on lopullinen ja kaikkia sopijapuolia sitova. Tuomio on toimeen pantavissa vuoden 1958 Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards -lain mukaisesti.

Välimiesmenettelyn häviävä sopijapuoli vastaa välimiesmenettelyn maksusta, ellei välitystuomiossa toisin määrätä.

Välimiesmenettelyn aikana tämä sopimus on voimassa edelleen niiltä osin, joita välimiesmenettely ei koske.

EUROOPPA, LÄHI-ITÄ JA AFRIKKA (EMEA)

SEURAAVAT EHDOT KOSKEVAT KAIKKIA EMEA-MAITA: Nämä rajoitetut takuehdot koskevat IBM:ltä tai IBM:n jälleenmyyjältä hankittuja Koneita.

Takuuhuolto:

Jos IBM:n Koneen hankintamaa on Alankomaat, Belgia, Espanja, Irlanti, Islanti, Iso-Britannia, Italia, Itävalta, Kreikka, Latvia, Liettua, Luxemburg, Norja, Portugali, Ranska, Ruotsi, Saksa, Suomi, Sveitsi, Tanska tai Viro, Koneen takuhuollon voi saada missä tahansa näistä maista joko (1) IBM:n

valtuuttaman jälleenmyyjän huoltopalvelusta tai (2) IBM:ltä. Jos IBM:n PC-koneen hankintamaa on Albania, Armenia, Bosnia-Hertsegovina, Bulgaria, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Georgia, Jugoslavian liittotasavalta, Kazakstan, Kirgisia, Kroatia, Moldavia, Puola, Romania, Slovakia, Slovenia, Tsekin tasavalta, Ukraina, Unkari, Valko-Venäjä tai Venäjä, Koneen takuuhuollon voi saada missä tahansa näistä maista joko (1) IBM:n valtuuttaman jälleenmyyjän huoltopalvelusta tai (2) IBM:ltä.

Jos IBM:n Koneen hankintamaa on jokin Lähi-idän tai Afrikan maa, Koneen takuuhuollon saa paikalliselta IBM:n edustajalta, jos IBM:n edustaja tarjoaa takuuhuoltoa tässä maassa, tai IBM:n valtuuttamalta jälleenmyyjältä, jolla on oikeus antaa Koneelle huoltopalvelua kyseisessä maassa. Afrikassa takuuhuoltoa on saatavana 50 kilometrin säteellä IBM:n valtuuttamasta palveluntoimittajasta. Jos Kone on yli 50 kilometrin päässä IBM:n valtuuttamasta palveluntoimittajasta, asiakas vastaa Koneen kuljetuskustannuksista.

Sopimusta koskeva laki:

Näiden takuehtojen mukaisten sopijapuolten oikeuksien ja velvollisuuksien tulkintaan ja toimeenpanoon sovelletaan keskenään ristiriitaisten lakien soveltamista koskevista periaatteista huolimatta sen maan lakeja, maakohtaisia ehtoja ja laillista tuomioistuinta, jossa takuuhuolto annetaan, paitsi 1) Albaniassa, Armeniassa, Azerbaidzanissa, Bosnia-Hertsegovinassa, Bulgariassa, Georgiassa, Kroatiassa, entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa, Kazakstanissa, Kirgisiassa, Moldaviassa, Romaniassa, Slovakiassa, Sloveniassa, Tadzikistanissa, Turkmenistanissa, Ukrainassa, Unkarissa, Uzbekistanissa, Valko-Venäjällä ja Venäjällä, joissa sovelletaan Itävallan lakeja, 2) Latviassa, Liettuassa ja Virossa, joissa sovelletaan Suomen lakeja, 3) Algeriassa, Beninissä, Burkina Fasossa, Djiboutissa, Gabonissa, Gambiassa, Guineassa, Guinea-Bissaussa, Kamerunissa, Kap Verdessä, Keski-Afrikan tasavallassa, Kongossa, Kongon demokraattisessa tasavallassa, Libanonissa, Malissa, Marokossa, Mauritaniassa, Nigerissä, Norsunluurannikolla, Päiväntasaajan Guineassa, Ranskassa, Senegalissa, Tsadissa, Togossa ja Tunisiassa, joissa tätä sopimusta tulkitaan ja sopijapuolten väliset suhteet määritetään Ranskan lakien mukaisesti ja kaikki tähän sopimukseen tai sen toimeenpanoon tai rikkomiseen liittyvät kiistat, nopea käsittely mukaan lukien, sovitaan Tribunal de commerce de Paris'ssa, 4) Angolassa, Bahrainissa, Botswanassa, Burundissa, Egyptissä, Eritreassa, Etiopiassa, Ghanassa, Isossa-Britanniassa, Jemenissä, Jordaniassa, Keniassa, Kuwaitissa, Liberiassa, Länsirannalla ja Gazassa, Malawissa, Maltalla, Mosambikissa, Nigeriassa, Omanissa, Pakistanissa, Qatarissa, Ruandassa, Sambiassa, Sao Tomessa, Saudi-Arabiassa, Sierra Leonessa, Somaliassa, Tansaniassa, Ugandassa, Yhdistyneissä Arabiemiirikunnissa ja Zimbabwessa, joissa tähän sopimukseen sovelletaan Englannin lakeja ja kaikki sopimukseen liittyvät kiistat päätetään englantilaisissa tuomioistuimissa ja 5) Espanjassa, Israelissa, Italiassa, Kreikassa ja Portugalissa, joissa kaikki tähän sopimukseen

liittyvät vaatimukset ja kiistat sovitaan Madridin, Tel Avivin, Milanon, Ateenan tai Lissabonin laillisessa tuomioistuimessa.

SEURAAVAT EHDOT OVAT MAAKOHTAISIA:

ITÄVALTA JA SAKSA

IBM:n takuu Koneille: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson ensimmäisen kappaleen ensimmäisen lauseen:* IBM takaa sen, että Kone toimii oikein normaalissa käytössä ja että Kone vastaa määrittämiään.

Tähän jaksoon lisätään seuraavat kappaleet:

Koneen takuu-aika on vähintään kuusi kuukautta. Jos IBM tai jälleenmyyjä ei pysty saattamaan IBM:n Koneita toimintakuntoon, asiakkaalla on oikeus pyytää osittaista hyvitystä, joka perustuu toimimattoman Koneen alentuneeseen arvoon, tai pyytää Koneita koskevan sopimuksen purkua ja Koneesta maksamansa maksun palautusta.

Takuun laajuus: *Toista kappaletta ei sovelleta.*

Takuuhuolto: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:* Takuu-aikana viallisen koneen kuljetus IBM:ään tapahtuu IBM:n kustannuksella.

Vastuunrajoitus: *Tähän jaksoon lisätään seuraava kappale:* Tässä sopimuksessa määritetyt rajoitukset eivät ole voimassa, jos IBM on aiheuttanut vahingon tahallisesti tai jos vahingon on aiheuttanut IBM:n törkeä tuottamus.

Seuraava lause lisätään kohdan 2 loppuun: IBM:n vastuu rajoittuu olennaisten sopimusehtojen rikkomisesta aiheutuneisiin vahinkoihin, jos kyseessä on lievä tuottamus.

EGYPTI

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson kohdan 2:* korvauksiin asiakkaan osoittamista muista todellisista suorista vahingoista siten, että korvauksen enimmäismäärä on vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksettu maksu. Tässä yhteydessä termi "Kone" sisältää myös konekoodin ja lisensoidun sisäisen koodin.

Alihankkijoita ja jälleenmyyjä koskeva osuus ei muutu.

RANSKA

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson ensimmäisen kappaleen:* IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvaukseen on kaikissa tapauksissa rajoitettu ainoastaan: *(kohdat 1 ja 2 eivät muutu).*

IRLANTI

Takuun laajuus: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:* Lukuun ottamatta tässä sopimuksessa nimenomaan mainittuja ehtoja mitkään takuut, jotka on säädetty vuoden 1893 Sale of Goods Act -laissa ja vuoden 1980 Sale of Goods and Supply of Services Act -laissa, eivät ole voimassa.

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson ensimmäisen kappaleen kohdat 1 ja 2:* 1. korvauksiin henkilövahingoista (mukaan lukien kuolemantapaus) ja kiinteään omaisuuteen kohdistuneista vahingoista, jotka on aiheuttanut IBM:n tuottamus ja 2. korvauksiin asiakkaan osoittamista muista todellisista vahingoista siten, että korvauksen enimmäismäärä on 125 prosenttia vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksetusta maksusta (jos kyseessä on toistuva maksu, käytetään 12 kuukauden aikana maksettua maksuja).

Alihankkijoita ja jälleenmyyjiä koskeva osuus ei muutu.

Tämän jakson loppuun lisätään seuraava kappale: IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvauksiin kaikissa sopimusta koskevissa laiminlyönneissä tai teoissa rajoittuu korvauksiin todellisista vahingoista.

ITALIA

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa ensimmäisen kappaleen toisen lauseen:* IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvauksiin rajoittuu, ellei pakottavasta lainsäädännöstä muuta johdu, 1. *(kohta ei muutu)* 2. korvauksiin asiakkaan osoittamista muista vahingoista, jotka aiheutuvat siitä, ettei IBM ole täyttänyt velvollisuuksiaan tai tämän takuusopimuksen ehtoja, siten, että korvauksen enimmäismäärä on vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksettu maksu. *Alihankkijoita ja jälleenmyyjiä koskeva osuus ei muutu.*

Seuraava teksti korvaa tämän jakson kolmannen kappaleen: Ellei pakottavasta lainsäädännöstä muuta johdu, IBM ja jälleenmyyjä eivät vastaa *(kohdat 1 ja 2 eivät muutu)* 3) välillisistä vahingoista, vaikka IBM:lle tai jälleenmyyjälle olisi ilmoitettu tällaisen vahingon mahdollisuudesta.

ETELÄ-AFRIKKA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO JA SWAZIMAA

Vastuunrajoitus: *Tähän jaksoon lisätään seuraava teksti:* IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvauksiin rajoittuu korvauksiin asiakkaan osoittamista

muista todellisista vahingoista, jotka aiheutuvat siitä, ettei IBM ole täyttänyt velvollisuuksiaan tai tämän takuusopimuksen ehtoja, siten, että korvauksen enimmäismäärä on vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksettu maksu.

ISO-BRITANNIA

Vastuunrajoitus: *Seuraava teksti korvaa tämän jakson ensimmäisen kappaleen kohdat 1 ja 2:*

1. korvauksiin henkilövahingoista (mukaan lukien kuolemantapaus) ja kiinteään omaisuuteen kohdistuneista vahingoista, jos vahingon on aiheuttanut yksinomaan IBM:n tuottamus
2. asiakkaan osoittamiin muihin välittömiin vahinkoihin siten, että korvauksen enimmäismäärä on 125 prosenttia vaatimuksen perusteena olevan vahingon aiheuttaneesta Koneesta maksetusta maksusta (jos kyseessä on toistuva maksu, käytetään 12 kuukauden aikana maksettuja maksuja).

Tähän kappaleeseen lisätään seuraava kohta: 3. Vastuunrajoitus ei koske mitään IBM:n laiminlyönnejä tai rikkomuksia, jotka on määritetty vuoden 1979 Sales of Goods Act -lain pykälässä 12 tai vuoden 1982 Supply of Goods and Services Act -lain pykälässä 2.

Alihankkijoita ja jälleenmyyjä koskeva osuus ei muutu.

Tämän jakson loppuun lisätään seuraava teksti: IBM:n vastuu ja asiakkaan oikeus vahingonkorvauksiin kaikissa sopimusta koskevissa laiminlyönneissä tai teoissa rajoittuu korvauksiin todellisista vahingoista.

Liite B. Huomioon otettavaa

Julkaisu on laadittu Yhdysvalloissa saatavana olevien tuotteiden ja palvelujen pohjalta.

IBM ei ehkä tarjoa tässä julkaisussa mainittuja koneita, palveluja ja ominaisuuksia muissa maissa. Saat lisätietoja Suomessa saatavana olevista koneista, ohjelmista ja palveluista IBM:n paikalliselta edustajalta. Viittaukset IBM:n koneisiin, ohjelmiin ja palveluihin eivät tarkoita sitä, että vain näitä tuotteita voidaan käyttää. Niiden asemesta on mahdollista käyttää mitä tahansa toiminnaltaan vastaavaa konetta, ohjelmaa tai palvelua, joka ei loukkaa IBM:n tekijänoikeutta tai muita lailla suojattuja oikeuksia. Haluttaessa käyttää yhdessä tämän tuotteen kanssa muita kuin IBM:n nimeämiä koneita, ohjelmia ja palveluja on niiden käytön arviointi ja tarkistus käyttäjän omalla vastuulla.

IBM:llä voi olla patenteja tai patenttihakemuksia, jotka koskevat tässä julkaisussa esitettyjä asioita. Tämän julkaisun hankinta ei anna mitään lisenssiä näihin patenteihin. Kirjallisia tiedusteluja voi tehdä osoitteeseen

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES TARJOAA TÄMÄN JULKAISUN "SELLAISENAAN" ILMAN MITÄÄN NIMENOMAISESTI TAI KONKLUDENTTISESTI MYÖNNETTYÄ TAKUUTA, MUKAAN LUETTUINA TALOUDELLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ, SOPIVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN JA OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTTA KOSKEVAT KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUT TAKUUT. Joidenkin maiden lainsäädäntö ei salli nimenomaisesti tai konkludenttisesti myönnettyjen takuiden rajoittamista, joten edellä olevaa rajoitusta ei sovelleta näissä maissa.

Tämä julkaisu on käännös englanninkielisestä julkaisusta *IBM Quick Reference*, 23P1145, jonka on julkaissut International Business Machines Corporation, USA.

Julkaisu voi sisältää teknisiä epätarkkuuksia ja painovirheitä. Julkaisun tiedot tarkistetaan säännöllisin väliajoin ja tarpeelliset muutokset tehdään julkaisun uusiin painoksiin. IBM saattaa tehdä parannuksia tai muutoksia tässä julkaisussa kuvattuihin tuotteisiin ja ohjelmiin milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta.

Julkaisua koskevat korjausehdotukset ja huomautukset pyydetään lähettämään osoitteeseen

Oy International Business Machines Ab
Käännöstoimisto
PL 265
00100 Helsinki

Voit lähettää julkaisua koskevat huomautukset myös faksina numeroon (09) 459 4113.

IBM pidättää itsellään oikeuden käyttää ja jakaa näin saamia tietoa parhaaksi katsomallaan tavalla, niin että siitä ei aiheudu lähettäjälle mitään velvoitteita. Tässä julkaisussa olevat viittaukset muuhun kuin IBM:n WWW-sivustoon eivät ole osoitus siitä, että IBM millään tavoin vastaisi kyseisen WWW-sivuston sisällöstä tai käytöstä. Viittaukset on tarkoitettu vain helpottamaan lukijan tutustumista muihin WWW-sivustoihin. Kyseisten WWW-sivustojen sisältämä aineisto ei sisälly tähän IBM-tuotteeseen tai sitä koskevaan aineistoon. Sivustojen käyttö on käyttäjän omalla vastuulla.

Television käyttöä koskeva huomautus

Seuraava lausuma koskee malleja, joissa on valmiiksi asennettuna TV-näyttötoiminto.

Tämä tuote sisältää kopiointisuojausmekanismia, joka on suojattu Yhdysvalloissa rekisteröidyillä patenteilla sekä Macrovision Corporationin ja muiden oikeudenomistajien tekijänoikeussuojalla. Macrovisionin kopiointisuojausmekanismia käyttäminen edellyttää Macrovision Corporationin lupaa ja on tarkoitettu ainoastaan kotona tapahtuvaan ja muuhun pienimuotoiseen käyttöön. Muunlaiseen käyttöön tarvitaan Macrovisionin suostumus. Koodin takaisinkääntäminen ja purkaminen on kielletty.

Tavaramerkit

Seuraavat nimet ovat IBM:n tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa:

HelpCenter

IBM

PS/2

ScrollPoint

Update Connector.

Microsoft, Windows ja Windows NT ovat Microsoft Corporationin tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Muut yritysten, tuotteiden tai palvelujen nimet voivat olla muiden yritysten tavaramerkkejä.

Tietoja sähkömagneettisesta säteilystä

Luokan B laitteita koskevat huomautukset

Tyypit 2179, 2283, 6274 ja 6643

FCC (Federal Communications Commission) -lausuma

Huomautus: Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän FCC-säännösten osassa 15 luokan B digitaalisille laitteille asetetut vaatimukset. Luokan B laitteet antavat kohtuullisen suojan häiriöitä vastaan asuinympäristössä tehdyssä asennuksessa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja mahdollisesti säteilee radiotaajuista energiaa. Jos laitetta ei asenneta sen mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa häiriöitä radioyhteyksiin. Minkään tietyn asennuksen häiriöttömyyttä ei kuitenkaan voida taata. Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisiovastaanottimiin (tämän voi todeta katkaisemalla laitteen virran ja kytkemällä sen uudelleen), seuraavat toimet saattavat poistaa häiriöitä:

- Vastaanottimen antennin uudelleensuuntaus tai siirto toiseen paikkaan.
- Vastaanottimen ja häiriön aiheuttavan laitteen siirtäminen kauemmaksi toisistaan.
- Häiriön aiheuttavan laitteen verkkojohdon kytkeminen eri pistorasiaan kuin vastaanottimen.
- Lisäohjeita saa IBM:n valtuutetuilta jälleenmyyjiltä ja huoltoedustajilta.

Jottei laite ylittäisi FCC:n sallimaa häiriönpäästötasoa, laitteessa on käytettävä asianmukaisesti suojattuja ja maadoitettuja kaapeleita ja liittimiä. Tällaisia kaapeleita saa IBM:n valtuutetuilta jälleenmyyjiltä. IBM ei ole vastuussa mistään radio- tai televisioliikenteen häiriöistä, jotka aiheutuvat muiden kuin suositeltujen kaapelien ja liittimien käytöstä tai laitteeseen tehdyistä luvattomista muutoksista. Luvattomat laitteeseen tehdyt muutokset saattavat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

Tämä laite on yhdenmukainen FCC-säännösten Osan 15 kanssa. Laitteen toiminta on seuraavien ehtojen alainen: (1) laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) laitteen tulee sietää häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä.

Yhdenmukaisuuden on vakuuttanut

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, NY 10504

Puhelinnumero: +1919 543 2193



Tested To Comply
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Lausuma kanadalaisen laitehyväksynnän (Industry Canada) luokan B mukaisuudesta

Tämä luokan B digitaalinen laite on kanadalaisen ICES-003-määrityksen mukainen.

Lausuma Euroopan unionin direktiivin 89/336/ETY mukaisuudesta

Tämä tuote on yhdenmukainen EU:n direktiivin 89/336/ETY suojausvaatimusten kanssa, jotka vastaavat jäsenmaiden säätämiä lakeja sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta. IBM ei voi ottaa vastuuta suojauksen säilymisestä, mikäli laitteeseen tehdään muutoksia tai lisätään kortteja (osia), joita IBM ei ole suositellut.

Tämä tuote täyttää standardin EN 55022 (CISPR 22) luokan B vaatimukset. Luokan B laitteiden rajoitukset antavat kohtuullisen suojan häiriöitä vastaan käytettäessä lisensoituja tietoliikennelaitteita tyypillisissä ympäristöissä.

Federal Communications Commission (FCC) -säännökset ja puhelin-yhtiöiden vaatimukset

1. Tämä laite on yhdenmukainen FCC-säännösten Osan 68 kanssa. Laitteeseen kiinnitetystä tarrasta löytyy laitteen FCC-rekisteröintinumero (FCC registration number), USOC-numero ja Ringer Equivalency Number (REN) -arvo. Jos puhelin-yhtiö vaatii näitä tietoja, toimita ne puhelin-yhtiölle.

Huomaus: Sisäisen modeemin mukana toimitetaan tarra, joka sisältää edellä mainitut, modeemia koskevat tiedot. Jos asennat tietokoneeseen modeemin, voit halutessasi kiinnittää tarran tietokoneeseen tai erilliseen DAA (Data Access Arrangement) -moduuliin. Kiinnitä tarra sellaiseen kohtaan, jossa tiedot ovat helposti luettavissa. On mahdollista, että puhelin-yhtiö vaatii näitä tietoja.

2. REN-arvon avulla voi tarkistaa, kuinka monta laitetta voi liittää puhelinlinjaan siten, että laitteet hälyttävät, kun puhelinnumeroon soitetaan. Useimmilla alueilla kaikkien laitteiden REN-arvojen summan tulisi olla enintään viisi (5). Voit varmistaa puhelinlinjaan liitettävien laitteiden enimmäismäärän ottamalla yhteyden paikalliseen puhelin-yhtiöön ja selvittämällä alueen käytössä olevan REN-arvojen enimmäissumman.
3. Jos laite aiheuttaa häiriöitä puhelinverkkoon, puhelin-yhtiö saattaa keskeyttää palvelun väliaikaisesti. Puhelin-yhtiö ilmoittaa tästä asiakkaalle

etukäteen, jos se on mahdollista, tai mahdollisimman nopeasti. Samalla puhelinyhtiö ilmoittaa asiakkaan oikeudesta tehdä valitus FCC:lle.

4. Puhelinyhtiö saattaa tehdä sellaisia muutoksia laitteistoonsa, toimintoihinsa tai menettelytapoihinsa, jotka saattavat vaikuttaa asiakkaan laitteiston toimintaan. Tällaisessa tapauksessa asiakkaalle annetaan ennakoilmoitus, jolloin asiakkaalla on mahdollisuus ryhtyä tarvittaviin toimiin katkeamattoman palvelun saamiseksi.
5. Jos tuotteen käytössä on ongelmia, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään tai IBM:ään. Tällöin sinun tulee ehkä esittää tuotteen ostotodistus.
Puhelinyhtiö voi vaatia irrottamaan laitteen puhelinverkosta, kunnes ongelma on selvitetty tai kunnes on varmistettu, ettei ongelma johdu laitteen toimintavirheestä.
6. Modeemia ei voi korjata itse. Jos modeemin käytössä on ongelmia, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään tai tutustu tässä julkaisussa oleviin, vianmäärittystä käsitteleviin tietoihin.
7. Jos tilaat verkkoliittymäpalvelun paikalliselta toimittajalta, ilmoita palvelujärjestelykoodi USOC RJ11C.

Kanadan tietoliikenneministeriön (Canadian Department of Communications) myöntämä laitehyväksyntä

HUOMAUTUS: Kanadassa on käytössä Industry Canada -laitehyväksyntä (laitteissa oleva tarra), jonka mukaiset laitteet täyttävät tietyt tietoliikenneverkkoihin liittyvät suojaus-, käyttö- ja turvallisuusvaatimukset. Hyväksyntä ei takaa, että laite toimii käyttäjän odotusten mukaisesti.

Ennen tämän laitteen asennusta käyttäjän tulee varmistaa, että sen saa liittää paikalliseen puhelinverkkoon. Lisäksi laitteen saa liittää puhelinverkkoon vain hyväksynnän saaneiden osien välityksellä. Asiakkaiden on syytä kiinnittää huomiota siihen, että yllä mainitut vaatimukset eivät takaa palvelun toimivuutta kaikissa tilanteissa. Hyväksynnän saaneiden laitteiden huolto tulisi teettää laitteen toimittajan osoittamalla korjausliikkeellä. Käyttäjän laitteeseen tekemät muutokset tai korjaukset tai laitteen virheellinen toiminta saattavat aiheuttaa sen, että puhelinyhtiö vaatii käyttäjää irrottamaan laitteet puhelinverkosta.

Käyttäjän tulee varmistaa oman turvallisuutensa vuoksi, että sähköjohtojen, puhelinlinjojen ja metallisten vesijohtojen mahdolliset maadoitusjohdot ovat liitettyinä toisiinsa. Tämä varoitus on erityisen tärkeä harva-asutusalueilla.

Varoitus: Käyttäjien ei tule yrittää tehdä liitännöitä itse vaan heidän tulee tarvittaessa ottaa yhteys valtuutettuun sähkötoitä tekevään liikkeeseen.

Huomautus: Kullekin päätelaitteelle määritetty REN-arvo (Ringer Equivalence Number) osoittaa puhelinliittymään liitettävien päätelaitteiden

enimmäismäärän. Liityntäpisteeseen kytkettävät laitteet saavat olla mitä tahansa laitteita, kunhan kaikkien laitteiden yhteenlaskettu REN-arvo ei ole suurempi kuin 5.

Japania koskeva VCCI-lausuma

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Verkkojohtoa koskeva huomautus

Tässä IBM:n tietokoneessa on hyväksytty, maadoitettu verkkojohto. Koneen virheettömän ja turvallisen toiminnan takaamiseksi verkkojohto on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.

Tiettyä maata varten tarkoitettu IBM:n verkkojohto on tavallisesti saatavana ainoastaan kyseisessä maassa.

IBM:n verkkojohdon osanumero	Käyttömaat ja -alueet
6952301	Bolivia, Kanada, Kolumbia, Dominikaaninen tasavalta, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Latinalainen Amerikka (alhainen jännite), Meksiko, Nicaragua, Panama, Peru, Saudi-Arabia, Taiwan, Thaimaa, Yhdysvallat ja Venezuela
13F9939	Australia ja Uusi-Seelanti
36L9015	Japani
13F9978	Belgia, Bosnia, Kroatia, Egypti, Suomi, Ranska, Saksa, Kreikka, Unkari, Latinalainen Amerikka (korkea jännite), Alankomaat, Norja, Puola, Portugali, Romania, Slovenia, Espanja, Ruotsi ja Turkki
14F0032	Kiina (Hongkongin erityishallintoalue), Dubai, Singapore, Iso-Britannia
13F9996	Tanska
14F0068	Chile ja Italia
36L8875	Argentiina
02K0542	Kiina



Osanumero: 23P1153

(1P) P/N: 23P1153

